Zeitschrift: Rapport de gestion et comptes / Chemins de fer fédéraux suisses

Herausgeber: Chemins de fer fédéraux suisses

Band: - (1934)

Rubrik: Compte d'exploitation pour l'année 1934

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 30.11.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

Compte d'exploitation pour l'année 1934.

Compte de 1933	Budget de 1934	•	Administrat centrale	
Fr.	Fr.	Recettes d'exploitation.	Fr.	Ct.
v				
135 213 517	127 700 000	I. Transport des voyageurs	133 214 664	56
181 132 330	175 000 000	II. Transport des bagages, animaux et marchandises	180 445 260	23
9 303 667	9 000 000	1. Bagages	9 050 054	08
5 215 155	5 000 000	2. Animaux	5 488 375	24
166 613 508	161 000 000	3. Marchandises	165 906 830	91
7 824 175	8 000 000	III. Transports postaux	7 596 525	20
7 817 519	8 000 000	1. Pour colis postaux excédant cinq kilogrammes	7 589 863	65
6 656	_	2. Indemnité complémentaire pour colis postaux, personnel et wagous-	*	
¥		poste	6 661	55
		3. Pour prestations spéciales		
324 170 022	310 700 000	Total des recettes de transport	321 256 449	99
		IV. Recettes diverses.		
10 470 175	9 977 000	A. Loyers et fermages	4 439 240	25
1 982 638	1 966 000	1. Pour gares et sections de lignes	2 003 317	20
691 655	450 000	2. Pour matériel roulant	608 673	28
7 795 882	7 561 000	3. Pour bâtiments, locaux, terrains, etc.	1 827 249	77
1 418 240	1 051 700	B. Produit brut des services auxiliaires	1 232 356	71
1 418 240	1 051 700	1. Economat	1 232 356	71
1 410 240	1031700	1. Economat	1 232 330	*1
557 509	671 300	C. Divers	182 751	50
7918 549591	10 000 661 300	1. Télégrammes privés	— 182 751	50
12 445 924	11 700 000	Total des recettes diverses	5 854 348	46
336 615 946	322 400 000	Total des recettes d'exploitation	327 110 798	45
		•		
-			120	
1927				
ļ	İ			

Arrond.		Arrond.		Arrond.				Comparaison avec							
Arrond.		II		III		Total		C	ompte de 1933		udget de 1934				
Fr.	Ct.	Fr.	Ct.	Fr.	Ct.	Fr.	Ct.		Fr.		Fr.				
		8				*									
_		· —		_	_	133 214 664	56	-	1998852	+	5 514 665				
•		=													
	_	_ "	_	_	_	180 445 260	28	_	687 070	. +	5 445 260				
_	_	-		_	_	9 050 054	08	_	253 613	+	50 054				
-	-		-	_	_	5 488 375	24	+	$273\ 220$	+	488 375				
_	-	_	-	_	_	165 906 830	91	_	706 677	+	4 906 831				
_		_		_	_	7 596 525	20	_	227 650	-	403 475				
_	-	_	-	_	_	7 589 863	65	-	227 655	-	410 136				
_	_	_	_	_	_	6 661	55	+	5	+	6 661				
	_		_	_			_								
		_		_	_	321 256 449	99	_	2 913 572	+	10 556 450				
1 867 069	90	1 975 947	95	2 243 256	62	10 525 514	72	+	55 339	+	548 514				
	-	_	-		_	2 003 317	20	+	20 679	+	37 317				
_	-	_	-	_	_	608 673	28	-	82 982	+	158 673				
1 867 069	90	1 975 947	95	2 243 256	62	7 913 524	24	+	117 642	+	352 524				
_						1 232 356	71	_	185 883	+	180 657				
		_	_			1 232 356	71	_	185 883	+	180 657				
						1 202 600			200 000		200 001				
108 549	60	125 262	90	155 971	95	572 585	95	+	15 027	_	98 764				
1 784	80	2 199		3 131	40	7 115	20	_	803	_	2 885				
106 764	80	123 063	90	152 840	55	565 420	75	+	15 830	_	95 879				
1 975 619	50	2 101 210	85	2 399 228	57	12 330 407	38	-	115 517	+	630 407				
1 975 619	50	2 101 210	85	2 399 228	57	333 586 857	37	-	3 029 089	+	11 186 857				
											(to				
				3											
						×									
					*										
											*				
						I				I					

Cometa	D., J., J.	· ·	Dépenses	8
Compte de 1933	Budget de . 1934		Administrat	
Fr.	Fr.	Dépenses d'exploitation.	. Fr.	10
		I. Administration générale.		
6 779 752	6 645 400	A. Frais de personnel	4 864 241	6
51 460	52 000	1. Autorités administratives	32 331	5
156 83 5	146 160	2. Direction	79 184	-
146 695	139 360	a. Traitements	76 656	6
10 140	6 800	b. Indemnités pour voyages de service et divers	$2\ 527$	4
929 071	896 000	3. Secrétariat, chancellerie et bureaux auxiliaires	456 617	2
$925\ 522$	890 100	a. Traitements	452 493	5
3 549	5 900	b. Indemnités pour voyages de service et divers	4 123	7
1 435 410	1 402 800	4. Contrôle du trafic	1 325 241	ϵ
1 407 178	1 374 800	a. Traitements	1 295 725	8
28 232	28 000	b. Indemnités pour voyages de service et divers	29 515	8
1 094 714	1 046 660	5. Contrôle des finances, comptabilité et caisse principale.	506 099	Ę
1 077 806	1 026 460	a. Traitements	494 666	1
16 908	20 200	b. Indemnités pour voyages de service et divers	11 432	1
196 014	190 590	6. Bureau de statistique	185 071	
195 106	. 190 490	a. Traitements	184 970	1
908	100	b. Indemnités pour voyages de service et divers	100	-
1 823 642	1 835 380	7. Bureaux des tarifs et service de publicité	1 800 996	
1 777 107	1 775 380	a. Traitements	1 758 337	
46 535	60 000	b. Indemnités pour voyages de service et divers	42 659	
907 177	894 740	* * * * * * * * * * * * * * * * * * *	408 539	
888 678	865 330	8. Contentieux, divisions du personnel et médecin en chef	399 923	
18 499	29 410	a. Traitements	8 615	
	,	b. Indemnités pour voyages de service et divers		
185 429	181 070	9. Portiers et concierges	70 161 66 297	
178 117 7 312	173 270	a. Traitements et salaires	3 864	
7 512	7 800	b. Indemnités pour voyages de service, uniformes et divers	3 004	
640 961	676 000	B. Frais accessoires	513 275	
388 675	415 500	1. Fournitures de bureau, imprimés, ports, etc	282 202	
85 357	84 300	2. Eclairage, chauffage et nettoyage des locaux de service	44 842	
48 642	46 500	3. Complément et entretien de l'inventaire	30 313	
118 287	129 700	4. Divers	155 917	
7 420 713	7 321 400	Total I. Administration générale	5 377 517	- -
	·			- -
		, •		
e e				
ř		•		
~				
	I	,	1	

brutes d	exp	oloitation,	res	titutions (lédu	ıites		Dépenses et de la cl	rec ôtur	ett e d	es classées l les comptes	ors	Dépense	es	Comparaison des dépenses brutes d'exploitation avec				
Arrond I		Arrond II	l.	Arrond III	•	Total		Dépenses de p chèvement in tables sur le co d'exploitation	npu- ompte	B 1	Frais d'adm. e direction des tra Indemnités pour communes, pour l d'autres lignes,	vaux. gares 'expl.	nettes d'e ploitatio	X-	Compte d	e 1	Budget de 1934		
Fr.	Ct.	Fr.	Ct.	Fr.	Ct.	Fr.	Ct.	Fr.	Ct		Fr.	Ct.	Fr.	Ct	Fr.		Fr.		
					-			5			ž								
356 993	65	552 515	70	530 788	50	6 304 539	45		-	-	- 114 855	78	6 189 683	67	- 475 219	2 -	340 860		
6 434	-	6 201	-	4 167	45	49 133	95	-	-	1	_		49 133	95	- 2 32	3 -	2 866		
21 218	05	20 794	80	20 679	30	141 876	15		-	- -	- 14 257	47	127 618	68	- 14 95	9 -	4 284		
$20\ 076$	20	19 948	20	20 188	20	136 869	20								- 982	3 -	2 491		
1 141	85	846	60	491	10	5 006	95								- 5 13	3 -	1 793		
87 290	20	157 494	85	134 747	05	836 149	30	_		-	- 9511	18	826 638	12	- 92 92	2 -	59 851		
87 222	95	157 220	80	134 741	95	831 679	20								- 93 84	3 -	58 421		
67	25	274	05	5	10	4 470	10	7							+ .92	L -	1 430		
	-	_	-	_	-	1 325 241	60	_	-	-	- 9743	55	1 315 498	05	- 110 168	3 -	77 558		
	-		$\left -\right $		-	1 295 725	80								- 111 455	2 -	79 074		
	-		-	-		29515	80								+ 1 28	+	1 516		
95 076	-	182 097	35	171 600	25	954 873	15		-	-	- 67 087	76	887 785	39	– 139 84 °	-	91 787		
94 704	70	178 610	60	168 834	80	936 816	70								- 140 989	-	89 643		
371	30	3 486	75	2 765	45	18 056	45								+ 1148	3 -	2 144		
-	-	_	$\left - \right $	_	-	185 071	-	_	-			-	185 071	-	- 10 943	-	5 519		
	-				-	184 970	60								- 10 138		5 519		
	-		-			100	40								- 808	3	_		
	-		-		-	1 800 996	05	_	-		_	-	1 800 996	05	- 22 646	1	34 384		
	-	_	-		-	1 758 337				l			(X)		- 18 770		17 043		
-	-		-	_	-	42 659	05					İ			- 3 876		17 341		
129 628	30	147 212	10	150 789		836 168	50	_	-	-	- 14 255	82	821 912	68	- 71 008	-	58 571		
124 703		142 335	1 11	147 186		814 148									- 74 530		51 182		
	25		05	3 602	- 1	22 020									+ 3 522	1	7 389		
100000 10000000000000000000000000000000	10	38 715	1 1	48 805		175 029	1 I		-)))	-	175 029	75	- 10 399		6 040		
	60	37 678	15	47 458			20								- 10 036		5 189		
700	50	1 037	45	1 346	55	6 948	55								- 363	-	851		
22 846	48	45 835	53	42 995	64	624 953	34		_	_	- 21 423	66	603 529	68	– 16 008	_	51 047		
10 070	13	22 382	33	17 302	94	331 958	16			-	- 11 919	78	320 038	38	- 56 717	_	83 542		
	85	12 976	! 11	20 015			35			-		88	76 681	!	+ 828		1 885		
	70	7 194	1 11	3 550		44 324		_	_			_	44 324		- 4 318		2 176		
1 159	80	3 281	95	2 126	45	$162\ 485$	63	_	-		_	-	162 485	63	+ 44 199	+	32786		
379 840	13	598 351	23	573 784	14	6 929 492	79	_	_	_	136 279	 44	6 793 213	35	- 491 220	-	391 907		
~	-				-						N					+	2		
																*			
								•											

0	D. J. J.		Dépei	ises
Compte de 1983	Budget de 1934		Administrat centrale	ion
Fr.	Fr.	Dépenses d'exploitation.	Fr.	Ct
		II. Entretien et surveillance de la voie.		
9 691 909	9 290 300	A. Frais de personnel	555 282	85
2 823 226	2 741 100	1. Direction du service de la voie	555 282	85
2 709 589	2 619 100	a. Traitements	538 275	30
113 637	122 000	b. Indemnités pour voyages de service et divers	17 007	55
1 007 827	952 700	2. Ingénieurs de la voie et leurs aides	_	-
$962\ 131$	909 100	a. Traitements	_	
45 696	43 600	b. Indemnités pour voyages de service et divers	_	-
999 501	972 600	3. Chefs de district et leurs aides	_	-
912 300	882 700	a. Traitements	_	-
13 334	17 800	b. Uniformes	_	-
		c. Indemnités pour service de nuit	_	-
73 867	72 100	d. Indemnités pour voyages de service et divers	-	_
4 861 355	4 623 900	4. Gardes-voies, gardes-barrières et remplaçants	_	-
2 080 692	2 003 700	a. Traitements	_	-
2 704 949	2 544 600	b. Salaires		_
31 677 39 693	28 200 42 300	c. Uniformes		_
4 344	5 100	e. Indemnités pour voyages de service et divers		-
1 220 509	1 177 500	B. Frais accessoires	67 704	10
87 928	103 000	1. Fournitures de bureau, imprimés, ports, etc.	44 319	25
170 241	161 900	2. Eclairage, chauffage et nettoyage des locaux de service	11 966	90
42 861	46 500	3. Eclairage de la voie		_
837 501	809 300	4. Complément et entretien de l'inventaire	4 411	
81 978	56 800	5. Divers	7 006	95
29 896 339	27 667 100	C. Entretien et renouvellement des installations	43 689	70
7 346 571	7 207 300	1. Terrassements et ouvrages d'art	_	_
1 402 270	1 297 200	a. Terrassements, murs, travaux d'assainissement, ensemencements, etc.		_
154911	225 600	b, Tunnels et galeries	_	-
$542\ 517$	755 600	c. Ponts, viaducs, ponceaux et aqueducs		-
$4\ 368\ 889\\500\ 920$	4 075 300	d. Ballastage des voies		-
377 064	510700 342900	 e. Routes, chemins et places f. Corrections de rivières, endiguements et travaux de protection sur les 		
011 001	.012 000	versants de montagne	_	_
15 555 810	13 964 80 0	2. Voie de fer		_
2 232 020	2 149 000	a. Traverses		_
2 895 660	2 630 700	b. Rails et leurs attaches	_	-
958051	1 178 900	c. Aiguilles, plaques tournantes et chariots transbordeurs	_	-
9 470 079	8 006 200	d. Dressage de la voie		_
33 814 799	31 639 900	A reporter	622 986	95
v				
ŀ	I		10	1.]

brutes d'	exp	loitation, r	estit	ntions dédu	iites					ttes classées lors des comptes	Dépense	s		des dépenses loitation avec	
Arrond, I		Arrond II		Arrond III		Total		Dépenses de para chèvement impu- tables sur le compt d'exploitation	.	Frais d'adm. et d direction des travau Indemnités pour gar communes,pour l'exp d'autres lignes, etc	nettes d'e ploitatio	X-	Compte de 1933	Budget de 1934	
Fr.	Ct.	Fr.	Ct.	Fr.	Ct.	Fr.	Ct		t.	Fr. C	t. Fr.	Ct.	Fr.	Fr.	
										100					
											a de la companya de l				
2 504 204	80	3 037 471	85	2 564 742	13	8 661 701	63		-	- 354 453 6	8 307 247	98	-1 030 207	- 628 598	
616 935	95	807 648	05	716 134	80	2 696 001	65	_	_	– 190 077 5	2 505 924	08	_ 127 224	– 45 098	
593 636	35	768 084	40	688 261	55	2 588 257	60						- 121 331	- 30 842	
23 299	60	39 563	65	27 873	25	107 744	05			,		-	- 5 893	- 14 256	
279 980	45	364 548	95	296 096	40	940 625	80			- 100 603 8	840 021	01	– 67 201	– 12 074	
269 287	80			283 759	85	901 750	20			_ 100 003 0	040 021	91	- 60 381	- 7 350	
10 692	65	348 702 15 846	55 40	12 336	55	38 875	60	î l					- 60 581 - 6 820		
										04 075 0	075 770	70			
260 760	50	340 925	10	335 468	15	937 153	75	_	-	- 61 375 O	875 778	12		- 35 446	
$240359 \\ 4458$	10	309 262 5 345	45 85	304 714 5 896	55 80	854 336 15 700	10 65				1		- 57 964 $+$ 2 367	28 3642 099	
4 400	_	0 540	-		_			-		•			$\begin{bmatrix} + & 2367 \\ - & - \end{bmatrix}$		
15 943	40	26 316	80	24 856	80	67 117	_	¥5					- 6 750	4 983	
1 346 527	90	1 524 349	75	1 217 042	78	4 087 920	43		_	_ 2 397 1	4 085 523	27	– 773 435	_ 535 980	
563 066	05	588 428	45	511 189	95	1 662 684	45						- 418 008	- 341 016	
751 963	35	920 275	65	688 653	38	2 360 892	38	¥7.					- 344 057	- 183 708	
7 779	50	8 201	70	10 936	10	26917	30	• -					- 4 760	- 1 283	
22 333	40	6 741	-	6 000	40	35 074	80			•	×		- 4 618		
1 385	60	702	95	262	95	2 351	50						- 1992	- 2748	
317 186	93	399 551	79	399 806	60	1 184 249	42	_ _		- 71 545 98	1 112 703	44	_ 36 260	+ 6749	
7 969	35	9 775	14	15 665	60	77 729	34			- 43 659 2	8	10	6	- 25 271	
	80	55 073	80	64 942	80	169 466		_ _	_	- 21 530 93					
	80	•	35	10 848	25	38 969			-	- 59 89	and the second s				
	33	294 493	35	277 806	45	814 499		_	-	- 4 950 75				+ 5 199	
17 935	65	28 099	15	30 543	50	83 585	25	_ -	-	- 1 345 13	82 240	12	+ 1 607	+ 26 785	
9 119 544	36	9 433 424	12	8 944 446	12	27 541 104	30	$+3\ 243\ 503 27$	7	_ 421 070 79	80 363 536	78	- 2 355 235	- 125 996	
2 197 090	15	2 415 298	23	2 153 123	43	6 765 511	81	+1 074 144 51	ı	- 71 205 11	7 768 451	21	– 581 059	- 441 788	
511 541	55	402 567	60	419 959	25			+ 285 412 45	Ш				- 68 202		
48 004	27	45 708	60	$22\ 322$	80	116 035	67	+ 158 665 23	3				- 38 875	(5)	
182 269	15	313 012	88	257 606	50			+ 127 312 50	- 11				+ 210 372		
1 228 263 159 103	30 90	1 316 083	70	1 189 963	70	3 734 310		+ 477 622 20		8			- 634 579		
199 109	30	136 828	35	130 216	70	426 148	99	+ 22 730 98					- · 74 771	- 84 551	
67 907	98	201 097	10	133 055	18	402 060	26	+ 2 401 15	5				+ 24 996	+ 59 160	
4 940 405	05	4 831 897	45	4 815 023	35	14 587 325	85	+ 889 170 25	5	- 177 197 28	15 299 298	82	- 968 484	+ 622 526	
$717\ 255$	55	527 581	35	649882	90		1	+ 140 495 40	- 11		· ×		- 337 300	- 254 280	
874 277	35	856 873	75	890 222	15			+ 161 197 30	- 11				- 274 287		
276 178 3 072 693	40	355 994	25	393 632	60		10	+ 132 813 10	- 11					- 153 095	
	75 —		10	2 881 285	70			+ 454 664 45	╢					+1 039 228	
9 958 886	93	10 684 219	32	9 932 695	51	31 198 788	71	+196331476	6	- 674 402 O	32 487 701	45	-2616010	- 441 111	
				37		ş									
					4										

		,	Dépense	es
Compte de 1933	Budget de 1934		Administrati centrale	on
		Dépenses d'exploitation.		
Fr.	Fr.		Fr.	Ct.
33 814 799	31 639 900	(II. Entretien et surveillance de la voie) Report	622 986	95
3 786 190	3 531 200	3. Bâtiments et installations mécaniques	43 689	70
316 853	270 500	a. Bâtiments d'administration et maisons d'habitation	41 981	85
2 803 679	2 538 800	b. Bâtiments pour le service général de l'exploitation	_	
96 424	98 700	c. Installations pour l'éclairage extérieur.		
390 072	425 700	d. Alimentation d'eau et installations de désinfection à l'extérieur	1 707	85
179 162	197 500	e. Grues de chargement, ponts à bascule et gabarits de chargement.		1-1
2 800 237	2 511 500	4. Télégraphe, signaux et appareils de protection		
160 854	153 300	a. Lignes télégraphiques et téléphoniques et conduites électriques des signaux		
1 681 476	1 535 600	b. Appareils de signaux et de protection		-
81 824	78 200	c. Indicateurs d'orientation et de police		-
876 083	744 400	d. Clôtures et barrières	-	
407 531	452 300	5. Déblaiement de la neige et de la glace		
40 808 757	38 134 900	Total II. Entretien et surveillance de la voie	666 676	65
	1	, ×		
		III. Service des gares et conduite des trains.		
00 000 701	00 000 000	A Their de nergennel	399 693	55
92 998 781	88 266 000	A. Frais de personnel		
1 948 490	1 888 700	1. Direction du service des gares et des trains	508 448	55
1 805 011	1 749 500	a. Traitements	410 297	30
91 130	85 700 52 500	b. Part aux dépenses des bureaux de répartition du matériel	91 115 7 035	85
52 349	53 500	c. Indemnités pour voyages de service et divers		40
70 049 697	66 399 500	2. Personnel des gares et stations	- 82 755 - 65 650	0.5
66 558 270	63 073 500	a. Traitements	- 65 650 - 17 104	95 05
1 476 106 1 007 497	1 286 000 972 300	6. Salaires	_ 17104	00
674 316	688 300	d. Indemnités pour service de nuit		
333 508	379 400	e. Indemnités pour voyages de service et divers		
	1	3. Personnel pour la conduite des trains	– 26 000	
21 000 594	19 977 800 16 279 700	a. Traitements	- 26 000 - 26 000	
17 343 834 28 688	18 279 700	b. Salaires	_ 20 000	
405 783	469 ()00	c. Uniformes	_	
3 007 158	2 993 000	d. Allocations supplémentaires	_	
187 949	197 000	e. Indemnités pour service de nuit		-
27 182	25 800	f. Indemnités pour voyages de service et divers		-
	a a	, , , , , , , , , , , , , , , , , , , ,		
4 639 732	4 835 000	B. Frais accessoires	652 333	18
937 463	1 075 400	1. Fournitures de bureau, imprimés, ports, etc.	574 830	48
1 703 718	1 827 600	2. Eclairage, chauffage et nettoyage des locaux de service et éclairage des		00000
1 2 . 33 . 10		gares et stations	9 120	_
617 755	639 500	3. Complément et entretien de l'inventaire	20 862	50
320 492	313 000	4. Matières de consommation pour le service des gares	33 7 33	65
652 362	575 000	5. Camionnage; chargement, déchargement et transbordement des marchan-		
407 942	404 500	dises par des tiers	13 7 86	55
97 638 513	93 101 000	Total III. Service des gares et conduite des trains	1 052 026	73
	-	Tocal III. Not 1100 and Sur on on contraint and of mine		-
			CS	
	1			
×	1	y y		
N	I	I s	I	1

brutes d'e	expl	oitation, re	stit	utions dédui	ites			Dépenses et de la clô	rece	ttes classées le des comptes	810	Dépenses	Comparaison brutes d'expl	des dépenses oitation avec
Arrond.		Arrond. II		Arrond. III		Total		Dépenses de pa chèvement imp tables sur le com d'exploitation	ou- ipte	Frais d'adm. et direction des tra Indemnités pour g communes, pour l' d'autres lignes,	aux. ares expl.	nettes d'ex- ploitation	Compte de 1933	Budget de 1934
Fr.	Ct.	Fr.	Ct.	Fr.	Ct.	Fr.	Ct.	Fr.	Ct.	Fr.	Ct.	Fr. Ct.	Fr.	Fr.
9 958 886	93	10 684 219	32	9 932 695	51	31 198 788	71	+1 963 314	76	- 674 402	02	32 487 701 45	-2616010	- 441 111
1 029 052	73	1 196 249	22	1 042 926				+ 735 192	96	- 154 289	99	3 892 820 63	- 474 273	- 219 283
	10	53 166		104 705		282 730							- 34 123	
751 706	55	915 692			06	2 372 944		1007					- 430 734	
32 699	10	41 191	1 1		95	90 457							- 5 966	
123 084 38 686	98	117 750 68 448	75 15	122 246 93 861	15	364 789 200 995 8						, -	- 25 283 $+$ 21 833	VC - CC - CO - CO - CC - CC - CC - CC -
	-				13	2 563 871		1		17.000		2 001 042 40		
873 261 62 862	90	844 706 53 920	1 1	500000000000000000000000000000000000000	90	147 989		1		– 17 023	92	3 091 843 46	- 236 365 - 12 864	
	38	542 875			40	1 598 471							- 83 005	
	45	34 709	1 3	1	83	96 651 8			- 1				+ 14 828	10
287 293	75	213 200	1 1	220 265	_	720 758 9			1	3			- 155 324	
79 734	77	145 273	_	87 469	20	312 477				- 1 354	49	311 122 66	- 95 054	– 139 823
11 940 936	09	12 870 447	76	11 908 994	85	37 387 055	35	+3 243 503	27	- 847 070	42	39 783 488 20	-3 421 702	- 747 845
								,						
26 512 751	69	29 670 905	20	30 489 806	10	87 073 156	54	_	_	-3 868 590	90	83 204 565 64	- 5 925 625	-1 192 844
421 989	25	424 021	70	450 374	35	1 804 833 8	35	_	_	– 18 828	95	1 786 004 90	– 143 656	- 83 866
412 081	30	414 107	55	435 964	35	1 672 450 5	50						- 132 560	- 11
_	-		-	_	-	91 115 8							- 14	
9 907	95	9 914	15	14 410	-	41 267 5	50						- 11 082	- 12 233
19 868 381	64	22 619 624	25	23 598 064	85	66 003 315	2000	-		-3 509 406	39	62 493 909 35	-4 046 382	- 396 185
19 061 275		21 525 818	-	22 566 205	15	63 087 647				100			-3470623	The second secon
236 259		367 281			65	929 119 8			1	11			- 546 987	1.
311 154			1 1	380 854		1 042 053 2							+ 34 556	the same of
$\frac{195831}{63860}$	1 1	279 138 97 342		199 566 108 7 55		$674\ 536$ 7 $269\ 958$ 7							+ 221 - 63 549	
			!!	6 441 366		19 265 006				040.055		40.004.004		
6 222 380 5 132 414	1 1	6 627 259 5 398 446		5 313 170		15 818 031 6		-	_	– 340 355	56	18 924 651 39	-1 735 587 -1 525 802	712 793461 668
4 803			95	4 966		9 777 5					-	~	- 1 525 802 - 18 911	
149 147		171 526		163 967		484 640 7				<i>B</i>	ı		+ 78 858	
876 273		968 149	1 1	915 500		2 759 922 5		ļ					- 247 236	
51 940		84 675	1 1	38 754		175 371 5				и г			- 12 577	200 10 10 10 10
7 801	45	4 454	35	5 007	20	17 263	-						- 9 919	
1 058 046	81	1 513 924	76	1 298 883	07	4 523 187 8	$_{32}$			- 208 532	67	4 314 655 15	- 116 544	- 311 812
101 968	- 11	130 339	1	137 954		945 092	- 1	_ -	-	- 14 353		930 739 12		- 130 307
470 221	99	620 744	25	481 748	19	1 581 834 3	36			- 108 013	04	1 473 821 32	- 121 884	- 245 766
172 838	- 11	163 520	1 1	229 409		586 630 7	1			- 17 437		569 193 16	- 31 124	
94 575	- 11	90 919		80 030		299 259		_ -	-	- 8 643		290 615 88	- 21 233	1
115 001	05	344 137	90	253 006	30	712 145 2	25		_	- 45 782	31	666 362 94	+ 59 783	+ 137 145
103 441		164 264	1		16	398 226 0	- 1		_	- 14 303		383 922 73	- 9 716	- 6 274
27 570 798	50	31 184 829	96	31 788 689	17	91 596 344 8	36		_	-4 077 123	57	87 519 220 79	-6 042 169	-1504656
		æ										.		
											- 1			į

~	- 1 / 1		Dépe
Compte de 1933	Budget de 1934		Administrati centrale
]	Dépended d'exploitation	centrate
Fr.	Fr.	Dépenses d'exploitation.	Fr.
		IV. Service de la traction et des ateliers.	
29 487 265	28 620 300	A. Frais de personnel	361 703
896 789	864 500	1. Direction du service de la traction et des ateliers	361 703
859 786	826 000	a. Traitements	3 36 136
37 003	38 500	b. Indemnités pour voyages de service et divers	25 567
25 204 860	24 476 000	2. Personnel de la traction	_
21 291 864	20 489 300	a. Traitements	-
460 717	417 300	b. Salaires	_
$114\ 827$	126 000	c. Uniformes	_
$3\ 005\ 095$	3 084 400	d. Allocations supplémentaires	_
$286\ 476$	302 000	e. Indemnités pour service de nuit	`-
45 881	57 000	f. Indemnités pour voyages de service et divers	
3 385 616	3 279 800	3. Personnel chargé de l'alimentation et du nettoyage du matériel roulant.	
3 099 327	3 016 200	a. Traitements	
198 053	169 600	b. Salaires	
27 938	32 000	c. Uniformes	_
39 410	41 500	d. Indemnités pour service de nuit	
20 888	20 500	e. Indemnités pour voyages de service et divers	_
_	_	4. Personnel des sous-centrales et des postes de distribution	
813 062	984 100	B. Frais accessoires	430 432
	2 (5)	a a constant of the constant o	10.050
82 671	91 500	 Fournitures de bureau, imprimés, ports, etc. Eclairage, chauffage et nettoyage des locaux de service. 	40 252 11 109
321 766	380 000	3. Complément et entretien de l'inventaire	377 776
338 921 69 704	440 600 72 000	4. Divers	1 293
09 704	72 000	± Bivois · · · · · · · · · · · · · · · · · · ·	1 200
25 297 016	25 948 200	C. Matières de consommation et force motrice pour le matériel roulant	24 205 900
5 068 075	5 171 600	1. Combustible	4 351 206
19 710 005	20 101 600	2. Energie électrique	19 620 692
151 200	180 000	3. Matières de graissage	168 609
76959	114 000	4. Matières d'éclairage	72573
290777	381 000	5. Matières servant au nettoyage et à la désinfection, eau, sable et divers.	- 7 182
		· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·	
2 206 248	2 532 600	D. Entretien et renouvellement des installations mécaniques et élec-	
	of Control of Control	triques	
$2\ 206\ 248$	2 532 600	4. Installations de conduites électriques	
57 803 591	58 085 200	A reporter	24 998 035
	00 000 000		
	ł		
	1		
	1	•	
			- "
		A V	
	1		
	er .		
			•

brutes d'exp	oloitation, res	titutions dédu	ites	Dépenses et rece de la clôture	ites classées lors des comptes	Dépenses	Comparaison des dépenses brutes d'exploitation avec			
Arrond. I	Arrond. II	Arrond. III	Total	Dépenses de para- chèvement impu- tables sur le compte d'exploitation	Frais d'adm. et de direction des travaux. Indemnités pour gares communes, pour l'expl. d'autres lignes, etc.	nettes d'ex- ploitation	Compte de 1933	Budget de 1934		
Fr. Ct.	Fr. Ct.	Fr. Ct.	Fr. Ct.	Fr. Ct.	Fr. Ct.	Fr. Ct.	Fr.	Fr.		
							£			
8 622 383 55	9 095 992 75	9 261 259 20	27 341 338 65		- 784 801 2 6	26 556 537 89	- 2 145 926	– 1 278 961		
141 883 05	163 385 10	158 434 80	825 406 10		- 16 624 80	808 781 30	- 71 383	– 39 094		
$\begin{array}{c ccccccccccccccccccccccccccccccccccc$	158 901 30 4 483 80	$157\ 175 - 1259\ 80$	791 282 70 34 123 40				- 68 503 - 2 880	- 34 717 - 4 377		
				ж.	674 060 00	22 701 116 76				
7 339 339 50 6 172 354 15	7 929 433 20 6 649 127 25	8 106 613 95 6 766 216 70	23 375 386 65 19 587 698 10	_ -	- 674 269 89	22 /01 116 /6	- 1 829 473 - 1 704 166	- 1 100 613 - 901 602		
100 711 —	173 220 85	231 732 30	505 664 15				+ 44 947	+ 88 364		
32 342 80	40 982 60	37 212 20	110 537 60				- 4 289	- 15 462		
930 457 50	947 849 35	970 584 80	2 848 891 65				- ·156 203	- 235 508		
91 885 70	106 223 75	84 494 90	282 604 35				- 3 872	- 19 396		
11 588 35	$12\ 029\ 40$	16 373 05	39 990 80				- 5890	- 17 009		
1 141 161 —	1 003 174 45	996 210 45	3 140 545 90		- 93 906 57	3 046 639 33	– 245 070	— 139 25		
1 050 335 05	907 958 70	935 257 15	2 893 550 90	=			- 205 776	- 122 649		
62 393 25 7 974 60	$\begin{array}{c c} 65\ 022\ 75 \\ 11\ 047\ 15 \end{array}$	31 373 15 10 217 45	158 789 15 29 239 20				- 39 264 + 1 301	- 10 81 1 - 2 76		
14 676 —	11 824 60	13 432 80	39 933 40				+ 524	- 1 560		
5 782 10	7 321 25	5 929 90	19 033 25			l l	- 1855	- 146		
_ -	- -		-			- -	-	- ,		
133 420 57	175 795 64	140-142 87	879 791 21	_ _	_ 8 404 73	871 386 48	+ 66 729	_ 104 30		
8 123 65	4 532 18	9 755 93	62 664 64		_ 399 80	62 264 84	_ 20 006	- 28 83		
86 949 63	101 300 31	87 243 55	286 603 14		- 5 041 80	281 561 34	- 35 163	- 93 39 ^t		
23 246 30	28 609 50	32 392 40	462 024 40		- 1 665 35	460 359 05	+ 123 103	+ 21 42		
15 100 99	41 353 65	10 750 99	68 499 03	_ -	- 1 297 78	67 201 25	- 1 205	- 3 50		
89 962 05	126 042 24	119 170 37	24 541 075 01	_ _	- 734 335 46	23 806 739 55	- 755 941	- 1 407 12		
'	- -	- -	4 351 206 95	·	- 235 040 63	4 116 166 32	- 716 868	- 820 39		
-	- -	- -	19 620 692 45	- -	- 450 480 57	19 170 211 88		- 480 90		
6 077 40	7 189 19	6 898 70	$\begin{array}{c cccc} 168 & 609 & 10 \\ 92 & 739 & 19 \end{array}$		- 9 838 71 - 603 66	158 770 39 92 135 53		- 11 39 - 21 26		
83 884 65	118 853 05	112 271 67	307 827 32		- 38 371 89		The second secon	- 73 17		
599 422 01	934 287 78	806 979 45	2 340 689 24	+ 332 731 35	_ 54 110 43	2 619 310 16	+ 134 441	- 191 91		
599 422 01	934 287 78	806 979 45	$2\ 340\ 689$ 24	+ 332 731 35	- 54 110 43	2 619 310 16	+ 134 441	- 191 91		
9 445 188 18	10 332 118 41	10 327 551 89	55 102 894 11	+ 332 731 35	-1 581 651 88	53 853 973 58	- 2 700 697	- 2 982 30		

31 163 384 30 306 600 E. Entretien et renouvellement du matériel roulant 30 243 017 75 52 62 62 62 63 64 64 65 65 65 65 65 65	G	D 1		Dépenses	3
Fr. Fr.	-	1=3			
10			Dépenses d'exploitation.		Lou
1163 384 80 306 600 E. Entretien et renouvellement du matériel roulant 39 243 017 72 5263 241 4 282 600 1. Locomotives à vapeur et tenders 4 238 084 96 727 291 7 484 000 2. Locomotives électriques 734 1127 55 648 28 559 500 3. Automotires à voyageurs 255 648 28 559 500 3. Automotires à voyageurs 255 648 28 559 500 3. Automotires à voyageurs 255 648 28 559 500 3. Automotires à voyageurs 255 648 28 559 500 3. Automotires à voyageurs 255 648 28 559 500 3. Automotires à voyageurs 255 648 28 559 500 3. Automotires à bagages 299 491 11 15 552 400 4. Voitures à voyageurs 255 648 28 559 500 5. Automotires à bagages 299 491 11 15 552 400 4. Voitures à voyageurs 255 648 28 559 500 5. Automotires à bagages 259 491 11 15 552 400 4. Voitures à voyageurs 255 240 51 500 10 10 10 10 10 10 10 10 10 10 10 10 1	Fr.	Fr.	,	Fr.	Ct.
1163 384 80 306 600 E. Entretien et renouvellement du matériel roulant 39 243 017 72 5263 241 4 282 600 1. Locomotives à vapeur et tenders 4 238 084 96 727 291 7 484 000 2. Locomotives électriques 734 1127 55 648 28 559 500 3. Automotires à voyageurs 255 648 28 559 500 3. Automotires à voyageurs 255 648 28 559 500 3. Automotires à voyageurs 255 648 28 559 500 3. Automotires à voyageurs 255 648 28 559 500 3. Automotires à voyageurs 255 648 28 559 500 3. Automotires à voyageurs 255 648 28 559 500 3. Automotires à bagages 299 491 11 15 552 400 4. Voitures à voyageurs 255 648 28 559 500 5. Automotires à bagages 299 491 11 15 552 400 4. Voitures à voyageurs 255 648 28 559 500 5. Automotires à bagages 259 491 11 15 552 400 4. Voitures à voyageurs 255 240 51 500 10 10 10 10 10 10 10 10 10 10 10 10 1					
1. Locomotives à vapeur et tenders 4 238 084 99 727 291 7484 000 2. Locomotives électriques 734 1127 558 067 588 391 890 1. Locomotives électriques 734 1127 558 073 527 500 5. Automotices à voyageurs 255 648 24 256 648 24 2	57 803 591	58 085 200	(IV. Service de la traction et des ateliers.) Report	24 998 035	63
7 272 281	31 163 384	30 306 600	E. Entretien et renouvellement du matériel roulant	30 243 017	72
35 946 359 500 3. Automotrices à voyageurs 255 648 28 289 673 8 709 000 4. Voitures à voyageurs 8 465 480 38 207 42 388 700 5. Automotrices à bagages 299 491 17 751 732 7 289 400 7. Wagons à marchandises 7 643 452 66 29 393 577 200 20 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2	5 263 241	4 282 600		4 238 084	90
8 465 480 38 300 40	$7\ 272\ 281$	7 434 000		7 341 127	53
320 742 588 700 5. Automotrices à bagages 1986 735 1966 735 1968	Tellerie Tellicolei	121212111112			20
964 411 952 400 6. Fourgons à bagages 7751752 7282 400 7. Wagons à marchandises 7643 452 66 975 89393 577 200 9. Wagons de service 9968 936 326 247 311000 10. Véhicules automoteurs 568 792 67 334 234 55	and recommended and delegate				38
7751 722					15
10 728	0.000	100 Marie 100 Ma			
Section Sect	8 00 0 7				8 8
Sec 5					
V. Dépenses diverses. 2132 270 12 2137 750 2132 270 12 2132 26 24 200 2. Pour matériel roulant 1394 509 12 21326 24 200 3. Locations diverses 26 497 939 68		200000 0 000000000000000000000000000000			
V. Dépenses diverses. 2132 270 12 134 1451 2178 200 A. Loyers et fermages 736 082 75	326 247	311 000	10. Venicules automoteurs	334 234	55
2111 451 2178 200 A. Loyers et fermages 2132 270 12 746 109 754 000 1. Pour gares et sections de lignes 736 082 75 1 344 016 1 400 000 2. Pour matériel roulant 1 394 509 12 2 1 326 24 200 3. Locations diverses - - B. Pertes sur les services auxiliaires - - 27 497 790 27 757 800 C. Autres dépenses 26 497 939 68 1 6173 21 000 1. Frais judiciaires et de procès 1 812 12 1 63 919 149 000 2. Assurances-incendie et indemnités 50 407 55 2 816 752 3 127 300 3. Assurances-accidents et indemnités 1 818 195 90 1 703 303 1 988 900 a. Primes pour accidents professionnels 1 815 291 35 550 902 593 500 a. Autres indemnités et rentes 27 20 219 043 252 000 4. Autres assurances et indemnités de transport 43 641 29 190 026 185 000 185 000 6. Impôts et droits 3 154 65 20 828 583 21 456 000 <td>88 966 975</td> <td>88 391 800</td> <td>Total IV. Service de la traction et des ateliers</td> <td>55 241 053</td> <td>35</td>	88 966 975	88 391 800	Total IV. Service de la traction et des ateliers	55 241 053	35
2111 451 2178 200 A. Loyers et fermages 2132 270 12 746 109 754 000 1. Pour gares et sections de lignes 736 082 75 1 344 016 1 400 000 2. Pour matériel roulant 1 394 509 12 2 1 326 24 200 3. Locations diverses - - B. Pertes sur les services auxiliaires - - 27 497 790 27 757 800 C. Autres dépenses 26 497 939 68 1 6173 21 000 1. Frais judiciaires et de procès 1 812 12 1 63 919 149 000 2. Assurances-incendie et indemnités 50 407 55 2 816 752 3 127 300 3. Assurances-accidents et indemnités 1 818 195 90 1 703 303 1 988 900 a. Primes pour accidents professionnels 1 815 291 35 550 902 593 500 a. Autres indemnités et rentes 27 20 219 043 252 000 4. Autres assurances et indemnités de transport 43 641 29 190 026 185 000 185 000 6. Impôts et droits 3 154 65 20 828 583 21 456 000 <td></td> <td></td> <td>. · · · · · · · · · · · · · · · · · · ·</td> <td></td> <td></td>			. · · · · · · · · · · · · · · · · · · ·		
2111 451 2178 200 A. Loyers et fermages 2132 270 12 746 109 754 000 1. Pour gares et sections de lignes 736 082 75 1 344 016 1 400 000 2. Pour matériel roulant 1 394 509 12 2 1 326 24 200 3. Locations diverses - - B. Pertes sur les services auxiliaires - - 27 497 790 27 757 800 C. Autres dépenses 26 497 939 68 1 6173 21 000 1. Frais judiciaires et de procès 1 812 12 1 63 919 149 000 2. Assurances-incendie et indemnités 50 407 55 2 816 752 3 127 300 3. Assurances-accidents et indemnités 1 818 195 90 1 703 303 1 988 900 a. Primes pour accidents professionnels 1 815 291 35 550 902 593 500 a. Autres indemnités et rentes 27 20 219 043 252 000 4. Autres assurances et indemnités de transport 43 641 29 190 026 185 000 185 000 6. Impôts et droits 3 154 65 20 828 583 21 456 000 <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td>					
746 109 754 000 1. Pour gares et sections de lignes 736 082 75 736 082 75 1344 016 1400 000 2. Pour matériel roulant 1 394 509 12 22 22 22 22 22 22 22 22 22 22 22 23 24 200 3. Locations diverses 26 497 939 28 26 297 939 68 26 497 939 68 26 497 939 68 26 497 939 68 26 497 939 68 26 497 939 68 26 497 939 68 26 497 939 68 26 497 939 68 26 497 939 68 26 497 939 68 26 497 939 68 26 497 939 68 26 497 939 68 26 497 939 68 26 497 939 68 26 497 939 68 26 497 939 68 26 497 939 68 26 497 939 68 26 </td <td></td> <td></td> <td>V. Dépenses diverses.</td> <td>•</td> <td></td>			V. Dépenses diverses.	•	
1344 016	2 111 451	2 178 200	A. Loyers et fermages	2 132 270	12
1344 016	746 109	754 000	1. Pour gares et sections de lignes	736 082	75
21 326			2. Pour matériel roulant	1 394 509	12
27 497 790 27 757 800 C. Autres dépenses 26 497 939 68 16 173 21 000 1. Frais judiciaires et de procès 1 812 12 163 919 149 000 2. Assurances-incendie et indemnités 50 407 55 2 816 752 3 127 300 3. Assurances-accidents et indemnités 1 818 195 90 1 703 303 1 988 900 a. Primes pour accidents professionnels 1 815 291 35 550 357 544 900 b. Suppléments aux prestations de l'assurance 2 877 35 500 92 593 500 c. Autres indemnités et rentes 2 72 20 219 043 252 000 4. Autres assurances et indemnités de transport 43 641 29 7 020 — 5. Frais de transport par suite d'interruption de la voie — — 1 90 026 185 000 22 355 500 7. Allocations aux caisses de secours et aux institutions créées en faveur du personnel, pensions, subsides et gratifications 21 377 833 10 20 828 583 21 456 000 6 700 6 Primes pour accidents non professionnels 20 807 908 40 5056 6000	21 326	24 200		1 678	25
16 173 21 000 1. Frais judiciaires et de procès	_	_	B. Pertes sur les services auxiliaires	-	
163 919 149 000 2. Assurances-incendie et indemnités 50 407 55 2 816 752 3 127 300 3. Assurances-accidents et indemnités 1 818 195 90 1 703 303 1 988 900 a. Primes pour accidents professionnels 1 815 291 35 563 357 544 900 b. Suppléments aux prestations de l'assurance 2877 35 550 092 593 500 c. Autres indemnités et rentes 27 20 219 043 252 000 4. Autres assurances et indemnités de transport 43 641 29 7 020 — 5. Frais de transport par suite d'interruption de la voie — — 190 026 185 000 6. Impôts et droits 3 154 65 21 920 042 22 355 500 7. Allocations aux caisses de secours et aux institutions créées en faveur du personnel, pensions, subsides et gratifications 21 377 833 10 20 828 583 21 456 000 6 700 6 600 495 056 10 544 773 540 000 6 800 6 700 6 800 2000 6 800 6 602 6 700 6 700 6 800 6 800 6 800 6 800 6 800 <	27 497 790	27 757 800	C. Autres dépenses	26 497 939	68
163 919 149 000 2. Assurances-incendie et indemnités 50 407 55 2 816 752 3 127 300 3. Assurances-accidents et indemnités 1 818 195 90 1 703 303 1 988 900 a. Primes pour accidents professionnels 1 815 291 35 563 357 544 900 b. Suppléments aux prestations de l'assurance 2877 35 550 092 593 500 c. Autres indemnités et rentes 27 20 219 043 252 000 4. Autres assurances et indemnités de transport 43 641 29 7 020 — 5. Frais de transport par suite d'interruption de la voie — — 190 026 185 000 6. Impôts et droits 3 154 65 21 920 042 22 355 500 7. Allocations aux caisses de secours et aux institutions créées en faveur du personnel, pensions, subsides et gratifications 21 377 833 10 20 828 583 21 456 000 6 700 6 600 495 056 10 544 773 540 000 6 800 6 700 6 800 2000 6 800 6 602 6 700 6 700 6 800 6 800 6 800 6 800 6 800 <	16 173	21,000	1. Frais judiciaires et de procès	1 812	19
2 816 752 3 127 300 3. Assurances-accidents et indemnités 1 818 195 90 1 703 303 1 988 900 a. Primes pour accidents professionnels 1 815 291 35 563 357 544 900 b. Suppléments aux prestations de l'assurance 2 877 35 550 092 593 500 c. Autres indemnités et rentes 27 20 219 043 252 000 4. Autres assurances et indemnités de transport 43 641 29 7 020 — 5. Frais de transport par suite d'interruption de la voie — — 190 026 185 000 6. Impôts et droits 3 154 65 21 920 042 22 355 500 7. Allocations aux caisses de secours et aux institutions créées en faveur du personnel, pensions, subsides et gratifications 21 377 833 10 20 828 583 21 456 000 a. Allocations aux caisses de pensions, de secours et de malades 20 807 908 40 524 773 540 000 b. Primes pour accidents non professionnels 20 807 908 40 66 02 6 70 6 700 6 88 68 60 779 812 400 000 8. Réclame, propagande et divers 1 466 831 97 779				500 10000000	
1 703 303 1 988 900 a. Primes pour accidents professionnels 1 815 291 35 563 357 544 900 b. Suppléments aux prestations de l'assurance 2 877 35 550 092 593 500 c. Autres indemnités et rentes 27 20 219 043 252 000 4. Autres assurances et indemnités de transport 43 641 29 7 020 — 5. Frais de transport par suite d'interruption de la voie — — 190 026 185 000 6. Impôts et droits 3 154 65 21 920 042 22 355 500 7. Allocations aux caisses de secours et aux institutions créées en faveur du personnel, pensions, subsides et gratifications 21 377 833 10 20 828 583 21 456 000 a. Allocations aux caisses de pensions, de secours et de malades 20 807 908 40 524 773 540 000 b. Primes pour accidents non professionnels 20 807 908 40 6 602 6 700 c. Pensions 6 806 68 868 60 1 385 003 1 268 000 8. Réclame, propagande et divers 1 466 831 97 779 812 400 000 9. Service Asto 1 736 063 10 <td>the same the same areas as as</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td>	the same the same areas as as				
563 357 544 900 b. Suppléments aux prestations de l'assurance 2877 35 20 250 002 593 500 250 002 4. Autres indemnités et rentes 27 20 20 22 20 43 641 29 29 20 2		50 800 80 BROOKLAN			
219 043 252 000 4. Autres assurances et indemnités de transport 43 641 29 7 020 — 5. Frais de transport par suite d'interruption de la voie — — — 190 026 185 000 6. Impôts et droits — <td></td> <td></td> <td>b. Suppléments aux prestations de l'assurance</td> <td></td> <td></td>			b. Suppléments aux prestations de l'assurance		
7 020 — 5. Frais de transport par suite d'interruption de la voie	550 092	593 500		27	20
190 026	219 043	252 000		43 641	29
21 920 042 22 355 500 7. Allocations aux caisses de secours et aux institutions créées en faveur du personnel, pensions, subsides et gratifications				_	
20 828 583 21 456 000 a. Allocations aux caisses de pensions, de secours et de malades 20 807 908 40 524 773 540 000 b. Primes pour accidents non professionnels 495 056 10 6 602 6 700 c. Pensions 6 000 6 000 560 084 352 800 d. Secours, subsides et gratifications 68 868 60 1 385 003 1 268 000 8. Réclame, propagande et divers 1 466 831 97 779 812 400 000 9. Service Asto 1 736 063 10	190 026	185 000		3 154	65
20 828 583 21 456 000 a. Allocations aux caisses de pensions, de secours et de malades 20 807 908 40 5056 40 5056 40 5056 40 5056 10 6000 40 5000 40 5000 40 5000 40 5000 60 000	21 920 042	22 355 500		91 377 833	10
524 773 540 000 b. Primes pour accidents non professionnels 495 056 10 6 602 6 700 c. Pensions 6 000 — 560 084 352 800 d. Secours, subsides et gratifications 68 868 60 1 385 003 1 268 000 8. Réclame, propagande et divers 1 466 831 97 779 812 400 000 9. Service Asto 1 736 063 10	20 828 583	21 456 000			
6 602 6 700 c. Pensions 6 000 - 560 084 352 800 d. Secours, subsides et gratifications 68 868 60 1 385 003 1 268 000 8. Réclame, propagande et divers 1 466 831 97 779 812 400 000 9. Service Asto 1 736 063 10					
1 385 003	1000 10	0. 0. 00000	c. Pensions	6 000	_
779 812 400 000 9. Service Asto			H 100		
0. 361/165 12515		The state of the s			97
29 609 241 29 936 000 Total V. Dépenses diverses 28 630 209 80					10
	29 609 241	29 936 000	Total V. Dépenses diverses	28 630 209	80
	,				
				*	

brutes d'	exp	loitation,	rest	titutions d	édu	ites		Dépenses et de la clô	recel ture	tes classées lo des comptes	rs	Dépenses		Comparaison des dépenses brutes d'exploitation avec			
Arrond. I		Arrond. II		Arrond. III		Total		Dépenses de pa chèvement imp tables sur le con d'exploitatio	ou- npte	Frais d'adm. et direction des trav Indemnités pour g communes, pour l' d'autres lignes,	aux. ares expl.	nettes d'ex ploitation		Compte de 1933	E	Budget de 1934	
Fr.	Ct.	Fr.	Ct.	· Fr.	Ct.	Fr.	Ct.	Fr.	Ct.	Fr.	Ct.	Fr.	Ct.	Fr.		Fr.	
0.445.100	10			10 907 EE1	00	Er 100 004	,,	. 220 721	25	-1 581 651	00	E9 0E9 079	£0	9 700 607		2 982 306	
9 449 100	Iò	10 552 116	41	10 327 551	oy	55 102 894		+ 552 751	59			53 853 973		- 2 700 697	-		
					_	30 243 017		_	_	- 377 471		29 865 546	02	- 920 366	-	63 582	
			-		-	4 238 084 7 341 127				- 129 226 - 167 438		4 108 858 7 173 688	G 1	-1025156 + 68846	-	$44\ 515$ $92\ 873$	
_	_	_				255 648			_	- 107 456	92	255 648		- 99 298		103 852	
	_						38		_	- 42 949	93	8 422 530		+ 195 807		243 520	
	_				_	299 491					_	299 491	1	- 21 251		89 209	
	_	-	_			1 086 735			_	- 7 282	90	1 079 452		+ 122 325	+	134 336	
	_					7 643 452	1	_	_	- 30 2 54		7 613 198	1	- 108 269	1550	361 053	
	_			_	_	9 969			_			9 969		- 758	+	170	
	_			_			65	_	_	- 128	_	568 664		- 60 600	1000	8 407	
	-1		_	_	_	334 234		_		- 190		334 044		+ 7988		23 235	
					_		-				-						
9 445 188	18	10 332 118	41	10 327 551	89	85 345 911	83	+ 332 731	35	-1 959 122	98	83 719 520	20	- 3 621 063	-	3 045 888	
2 760	85	5 5 3 5	85	10 956	55 —	2 151 523 736 082		<u> </u>	_	+ 12	55	2 151 535 736 082		+ 40 072 - 10 026		26 677 17 917	
		_			_		1			_ 114	C E	1 394 394			1	5 491	
2 760	85	5 535	85	10 956	55	20 931	12					21 058		+ 50 493 - 395	-	3 269	
2 700		0 000		10 950	บบ	20 931	50			+ 127 -	20	21 030	10	_ 390		5 205	
	-		-	_	-	; ;	-	_	_	_	-	_	-	-		_	
502 377	19	$722\ 002$	74	573 874	08	28 296 193	69		_	- 690 928	49	27 605 265	20	+ 798 404	+	$538\ 394$	
5 175	05	4 168	50	936	80	12092	47		_	- 115	95	11 976	52	- 4 080	_	8 907	
34 127	62	39 706	06	45 337	77	169 579	_			- 19 688	50	149 890	50			20 579	
321 992	-	373 080	60	326 703	09	2839971	59		_	- 77 991	92	2 761 979	67	+ 23 220	-	$287\ 328$	
_	-	_	-	-	_	1 815 291	35		2					+ 111 988	-	173 609	
136 434		184 455 188 625		196 061	-	519 828				-				- 43 528	-	25 071	
185 557 30 655	- 11			130 642		504 851	1			0.000	00	188 310		- 45 240	ı	88 648 79 506	
715		43 532 37 248		61 664 945		179 494 38 910			_	- 2 282	20	177 212 38 910	1	- 39 549 $+$ 31 890	+	72506 38910	
38 853	- 1	84 826		52 713	100	179 548	i			+ 4 277	69	183 825			-	5 452	
59 426	65	88 990	70	81 306	15	21 607 556	60	_	_	- 594 185	02	21 013 371	58	- 312 485	_	747 943	
-	-	_	-	_	-	20 807 908								_ 20 674	-	648 091	
_		_	-	452	40	495 056 6 452								- 29 717 - 150	_	$44944 \\ 248$	
59 426	65	88 990	70	80 853		298 139								- 261 944	_	54 660	
11 430	25	50 449		4 266		1 532 978	1	_		- 942	51	1 532 035	73		+	$264\ 978$	
			_			1 736 063	10				E	1 736 063	10		+	1 336 063	
505 138	04	727 538	59	584 830	63	30 447 717	06			- 690 915	94	29 756 801	12	+ 838 476	+	511 717	
		*		×													
										w		E		1	1	-	
												v **					

Committee 3	n		Dépen	ises
Compte de 1933	Budget de 1934		Administrati centrale	
Fr.	Fr.	Dépenses d'exploitation.	Fr.	Ct.
	21.			
	·	Récapitulation des dépenses.		
7 420 713	7 321 400	I. Administration générale	5 377 517	29
40 808 757	38 134 900	II. Entretien et surveillance de la voie	666 676	65
97 638 513	93 101 000	III. Service des gares et conduite des trains	1 052 026	73
88 966 975	88 391 800	IV. Service de la traction et des ateliers	55 241 053	35
29 609 241	29 936 000	V. Dépenses diverses	28 630 209	80
264 444 199	256 885 100	Total des dépenses d'exploitation I—V	90 967 483	82
		VI. Dépenses et recettes classées lors de la clôture des comptes:		
+ 3 634 354	+ 3 555 700	1. Dépenses de parachèvement imputables sur le compte d'exploitation	+ 519 552	46
- 501 688	- 590 800	2. Bonifications pour frais d'administration et de direction des travaux		98
- 6 029 644	- 6 026 000	3. Excédent des recettes pour frais d'exploitation et d'entretien de gares et		
_ 1 622 406	- 1 424 000	de lignes communes	- 5710004	1
	23	tion, etc	- 1 515 358	08
- 4 519 384	- 4 485 100	Total VI	- 6714692	75
259 924 815	252 400 000	Total des dépenses nettes d'exploitation	84 252 791	07
	0 4	Clôture de compte.		
336 615 946	322 400 000	Total des recettes d'exploitation		
300 013 010	322 333 333	Total des dépenses d'exploitation:		
259 924 815	252 400 000	α. avec les frais à la charge des fonds spéciaux*)		
247 074 848	239 230 000	 a. avec les trais à la charge des fonds spéciaux *) b. sans les frais à la charge des fonds spéciaux *) 	,	
241 014 040	250 250 000		* a	
E0 001 101	50,000,000	Excédent des recettes:		
76 691 131	70 000 000	α. avec les frais à la charge des fonds spéciaux*)	l	
89 541 098	83 170 000	b. sans les frais à la charge des fonds spéciaux*)	*	
· ,				
		-		
,			*	
, 4 *			*	
	250			
			•	
.d				

brutes d'e	exploitation, restitutions déduites					Dépenses et d de la clô	rece ture	ttes classées lo des comptes	rs	Dépenses		Comparaison des dépenses brutes d'exploitation avec			
Arrond.		Arrond. II		Arrond. IlI		Total		Dépenses de pa chèvement imp tables sur le com d'exploitation	ra- ou- pte	Frais d'adm. et direction des trave Indemnités pour ge communes, pour l'e d'autres lignes, e	aux. ares ixpl.	nettes d'ex ploitation	۲-	Compte de 1933	Budget de 1934
Fr.	Ct.	Fr.	Ct.	Fr.	Ct.	Fr. Ct	t.	Fr.	Ct.	Fr.	Ot.	Fr.	Ct.	Fr.	Fr.
								,						~	
					*										
379 840		140 7C W 1955MD C	- 1	573 7 8 4		6 929 492 79		_	_	– 136 279				– 491 220	- 391 90
		12 870 447		11 908 994		37 387 055 35	- 1	+3 243 503						- 3 421 702	– 747 84
į.		31 184 829	ĺ			91 596 344 36	- 1	_		-4 077 123		1		- 6 042 169	— 1 504 65 0
		10 332 118		10 327 551		85 345 911 83	- 1	+ 332 731	35					- 3 621 063	- 3 045 88
505 138				584 830		30 447 717 06	_ _		_	<u> </u>				+ 838 476	+ 511 713
19 841 900	94	55 713 285	95	55 183 850	68	251 706 521 39	9 -	+3 576 234	62	- 7710512	35 ==	247 572 243	<u>=</u>	-12 737 678	- 5 178 579
				8:										(*)	
+1 277 296	01	⊥ 849 418	10	L 936 979	19	+3 576 234 62	9							- 58 119	+ 20 53
i i		1 1	- 1	- 156 511		1								- 16 538	- 105 650
						-5 710 004 14				-7710512	35			— 319 640	– 315 990
	_		_		_	-1 515 358 08	-[+ 91 35
	_		-	+ 780 460	_		-							<u> 385 107</u>	- 350 823
50 972 740	98	56 382 400	30	55 964 311	31	247 572 243 66	6							12 352 571 	- 4 827 750
													8		
														*	
						•	1	•		•		888 586 857 	37	- 3 029 089	+11 186 857
												045 550 040	ee	-12 352 571	4 905 55
		•		•		•		•		•				- 12 352 571 - 11 557 321	$\begin{array}{r} - & 4827750 \\ - & 3712473 \end{array}$
				ž.				•				200 017 027	<u></u>	- 11 007 021	- 5/1247
		_										86 014 819	71	+ 9 323 482	±16 014 61
						•		•						+8528232	•
	*			• #				•		•			_		
				-											
												81			
															12
														9	
						×									
															d
												80		×	
						=	1								-

Recettes d'exploitation.

Recettes de transport.

Les recettes de transport de l'année 1934 s'élèvent à fr. 321 256 449. 99; elles sont de fr. 2 913 572, ou 0,00 %, inférieures à celles de 1933. Toutes les catégories de transport accusent une diminution, le service des voyageurs de fr. 1 998 852, ou 1,48 %, le trafic des bagages, des animaux et des marchandises de fr. 687 070, ou 0,88 %, et les transports postaux de fr. 227 650, ou 2,91 %. Les recettes totales de transport sont supérieures de fr. 10 556 450 (3,40 %) au montant que nous avions porté au budget, soit fr. 310 700 000. Comparées à celles de 1929, année où les résultats d'exploitation ont été particulièrement favorables, les recettes afférentes à 1934 ont diminué de fr. 80 688 803, ou 20,10 %.

Recettes diverses.

Ces recettes ont atteint la somme de fr. 12 330 407. 38; elles sont inférieures de fr. 115 517, c'est-à-dire de 0.93 $^{0}/_{0}$, à celles de l'année précédente et dépassent de fr. 630 407, ou de 5.89 $^{0}/_{0}$, les prévisions.

- A. Loyers et fermages. Les recettes des loyers et fermages se sont accrues de fr. 55 339 par rapport à celles de 1933. Les augmentations les plus importantes ont trait aux loyers et fermages pour gares et lignes, buffets de gare, logements de service et appartements locatifs, à la réclame dans les gares et stations, ainsi qu'au droit de vendre des livres et journaux dans les gares et stations. En revanche, les recettes pour la location d'entrepôts et de locaux, ainsi que de bâtiments et locaux pour les administrations fédérales ont diminué.
- **B. Produit brut des services auxiliaires.** Par service auxiliaire on n'entend plus que l'économat. La diminution du produit brut de 1934 par rapport à 1933 provient principalement de la diminution des approvisionnements.
- **C. Divers.** L'augmentation par rapport à 1933 provient principalement de la perception de taxes sur les titres de libre parcours. En revanche, les recettes provenant des automates de gare et des W. C. payants ont baissé par rapport à celles des comptes de 1933.

Le total général des recettes d'exploitation est de fr. 3 029 089 ou de $0.90^{0}/0$, inférieur à celui de 1933 et de fr. 11 186 857 ou de $3.47^{0}/0$, supérieur aux prévisions budgétaires.

Dépenses d'exploitation.

Avant de fournir la justification des différents chapitres, nous donnons ci-après un résumé des dépenses d'exploitation les plus importantes:

Dépenses pour le personnel.	Traitements, salaires, allocations, uniformes, allocations supplémen- taires, etc. Fr.
Personnel de l'administration générale	$6\ 304\ 539$
" du service de la voie	8 661 702
" " " des gares et des trains	87 073 156
" " " de la traction	27 341 339
Total exploitation	129 380 736
Personnel non rubriqué, prestations à la charge du compte d'exploitation, du	
compte de construction, de l'économat, des entreprises accessoires et de tiers 18 997 463	
A déduire: Dépenses comptabilisées sur les frais de personnel de l'exploitation,	
de l'économat et des entreprises accessoires	17 510 604
Personnel des ateliers de dépôt	3 218 622
Personnel de l'économat et des entreprises accessoires	17 615 995
	167 725 957
A ajouter: Personnel des bureaux de construction	499 411
Ensemble	168 225 368
Autres paiements effectués au personnel:	
pour gratifications d'ancienneté	
pour jouissance de traitement de plus d'un mois	
pour prestations de l'administration telles que bains et lavabos, cantines,	
cuisines laitières, rafraîchissements gratuits	554 405
Total des prestations en espèces et en nature au personnel	168 779 773
Ces mêmes dépenses se sont élevées en 1933 à Fr. 180 502 051.	
A ces frais viennent encore s'ajouter les dépenses pour les institutions de prévoyance créées en faveur du personnel, savoir:	
Contributions ordinaires de l'administration aux caisses de pensions, de secours et de maladie, y compris les versements extraordinaires à la caisse de pensions et de secours à la charge du compte de profits et pertes	
de maladie, y compris les versements extraordinaires à la caisse de pensions et de secours à la charge du compte de profits et pertes	
de maladie, y compris les versements extraordinaires à la caisse de pensions et de secours à la charge du compte de profits et pertes	

La différence en moins par rapport à 1933 est de fr. 11 035 641; elle provient d'une diminution de fr. 11 722 278 des sommes payées directement au personnel et d'une augmentation de fr. 677 370 des versements à la Caisse de pensions et de secours et de fr. 9 267 des prestations découlant de l'assurance contre les accidents.

Le tableau ci-après donne encore quelques renseignements complémentaires sur les dépenses pour le personnel en 1934.

Observations relatives au

Répartition d'après les <i>rubriques:</i> Traitements, y compris les indemnités de résidence, les allocations pour enfants et	Fr.
les excédents	141 220 778
Salaires à la journée et à l'heure, y compris les indemnités de résidence, les allocations	
pour enfants et les excédents	$\frac{15\ 495\ 526}{}$
Total des traitements et des salaires du personnel de l'exploitation, de l'économat et des	150 710 901
entreprises accessoires	$\frac{156\ 716\ 304}{1\ 968\ 531}$
Allocations supplémentaires	5 649 666
Indemnités pour service de nuit	$1\ 249\ 302$
Indemnités pour voyages de service et divers, y compris les heures supplémentaires Plus: Personnel des bureaux de construction:	$2\ 142\ 154$
Traitements	
Salaires	
Indemnités pour voyages de service et divers	499 411
	168 225 368
A ajouter: Gratifications d'ancienneté fr. 255 076	
Payement, après décès, de plus d'un mois de traitement " 3 100 Prestations de l'admin. pour installation de bains et de lavabos, etc. " 296 229	554 405
Prestations pour la vieillesse, la maladie et l'assurance contre la maladie.	35 387 676
Total des dépenses pour le personnel, comme ci-dessus	$\frac{33337676}{204167449}$
La comparaison des frais de personnel de 1933 et 1934 fait ressortir sous les princip	
les différences suiventes.	Différences par
1933 1934 Fr. Fr.	rapport à 1933 Fr.
Traitements, y compris les allocations	— 8 891 990
	-1926939
Uniformes	+ 99 544
Allocations supplémentaires	- 404 193 $-$ 27 445
	-185252
Personnel des bureaux de construction, traitements et salaires 552 493 485 104	
Personnel des bureaux de construction, indemnités pour voyages	
de service et divers	— 4 176
Gratifications d'ancienneté et jouissance du traitement accordée aux survivants	— 321 022
Prestations de l'admin. pour installation de bains et de lavabos, etc. 289 645 296 229	+ 6584
Prestations pour la vieillesse et l'assurance contre la maladie . 31 476 571 32 153 941	+ 677 370
Prestations pour l'assurance contre les accidents	
Total 215 203 090 . 204 167 449 -	
Au sujet des dépenses en plus ou en moins nous avons à donner les éclaircissements of	
La comparaison que voici indique les changements qui se sont produits dans l'état du l'administration, de l'exploitation, de l'économat, des entreprises accessoires et des bureaux de	
Effectif (moyenne	annuelle)
	Différence en 1934
Fonctionnaires	269 59
Ouvriers	— 483
Apprentis	 70
Total 31 688 30 807	- 881
La diminution des frais de traitements et de salaires est due principalement à la rédu	
tements et salaires entrée en vigueur le 1er janvier 1934, conformément à l'arrêté fédéral du 13 d	octobre 1933;
cette réduction a atteint les montants ci-après pour 1934:	Fr. 7 001 994
Réduction des traitements	559 508
Total	$\frac{565500}{7561502}$
Les changements survenus dans l'effectif du personnel, notamment sa réduction, ont s	
une diminution des dépenses.	January San San San San San San San San San San
Les augmentations légales ordinaires de traitements et les augmentations réglementaires	s de salaires
au 1er janvier 1934 s'élèvent aux montants suivants:	Fr.
Augmentations ordinaires de traitements	$\begin{array}{c} 1\ 389\ 452 \\ 155\ 305 \end{array}$
Total	$\frac{155505}{1544757}$
Total	1 011 101

compte d'exploitation de 1934.

compte d'exploitation de 1934.				=
En 10'99 las mêmas dénanças sa cont é	dayása A		Report	
En 1933, les mêmes dépenses se sont é	rievees a			1 661 321
Diminution pour 1934				116 564
Dans les sommes des traitements et des allocations et les excédents payés sur la base sur les salaires, savoir:	de la loi sur le sta	atut des fonctionn	aires et des	règlements
sur les salaires, savoir :	demnités de résidence Al Fr.	locations pour enfants	Excédents Fr.	Total Fr.
Pour les fonctionnaires	3 141 469	$3\ 928\ 941$	$299\ 883$	$7\ 370\ 293$
" " ouvriers	344 791	431 220	32 914	808 925
Total	3 486 260	4 360 161	332 797	8 179 218
En 1933, les mêmes dépenses se sont élevées à	3 538 142	4 530 424	390 834	8 459 400
Différences en 1934 par rapport à 1933	<u> — 51 882</u>	<u>— 170 263</u>	<u>— 58 037</u>	<u> 280 182</u>
Le recul général des allocations et des pour les excédents, la disparition graduelle d En revanche, le compte de 1934 renfer extraordinaires de traitements et de salaires. Les dépenses pour uniformes ont augm diminution de dépenses sur les allocations résulte en grande partie de la réduction, à	e ceux-ci. me fr. 165 551 de enté par suite des supplémentaires et partir du 1 ^{er} mai	dépenses en plus échéances plus ir les indemnités p 1934, des indemr	pour des au nportantes e pour voyage nités du pers	ngmentations n 1934. La s de service sonnel de la
Confédération, conséquence de l'ordonnance de réduction du nombre des agents. Les dépenses pour gratifications d'ancitraitements et des salaires et aussi à cause de l'ordonnance de l'ordonn	ienneté de service	ont diminué en		
Les mesures prises pour assainir la Cais de l'administration, garantie d'un intérêt de vertu des décisions du Conseil d'administrat à nouveau un surcroît de prestations à la ch Les dépenses en plus pour l'assurance-a figurait le remboursement, par la Caisse natic pour accidents professionnels, ce qui n'est pl Rangées d'après la classification du re "Indemnités pour voyages de service et divers"	sse de pensions et 5 % sur le montar ion des 24 janvier arge de l'administreccidents s'expliquer pnale d'assurance e lus le cas pour 193 èglement des foncti	de secours (augm at moyen du port 1928 et 1 ^{er} oct ation. at par le fait que a cas d'accidents, 34. ionnaires II, les	efeuille de l obre 1921, dans le con d'une parti	a caisse) en ont entraîné upte de 1933 e des primes la rubrique
	•	Compte de 1933	Budget de 1934	Compte de 1934
To be set in the set of the set o		· Fr.	Fr.	Fr.
Indemnités pour voyages de service et inder Allocations pour repas aux ouvriers du servi			$\frac{1\ 607\ 650}{435\ 500}$	$\frac{1\ 264\ 662}{412\ 429}$
Remboursement de frais de déménagement.			76 600	77 518
Indemnités pour heures supplémentaires			47 470	49.365
Indemnités pour remplacement dans une fonc			51 310	$49\ 822$
		1 993 826	2 218 530	1 853 796
En outre: indemnités pour service de nuit, al dans les longs tunnels, frais d'examens			224 580	288 358
	\mathbf{T}	otal <u>2 327 406</u>	$2\ 443\ 110$	$2\ 142\ 154$
Les dépenses pour le personnel se répartis Com	ssent comme il suit a	sur les <i>différents c</i>	omptes:	Compte de 1934
Personnel de l'administration et de l'exploitat	-			129 380 736
(comptabilisé sous les rubriques du pers Prestations du personnel non rubriqué pour l	sonnel des chapitres 'entretien et le reno	s I à IV). ouvellement des ins	stallations,	19 000 990
rubriques II. C. 1 à 5	difications aux insta	allations existantes	s par suite	13 829 238
sur le compte d'exploitation"				619 050
Prestations du personnel des usines électriques,	des sous-stations et d	des lignes d e transp	oort pour la	
fourniture d'énergie, rubrique IV. C. 2 . Prestations du personnel des ateliers et des	ateliers de dépôt	pour l'entretien d	u matériel	1 866 427
roulant, etc				16 855 727
Prestations du personnel de l'économat pour Prestations du personnel non rubriqué à la				550 161
la voie, des gares et de la traction.				1 472 955

Total des frais de personnel 164 574 294

Observations relatives au

Gratifications d'ancienneté et payement, après décès, de plus d'un mois de Prestations de l'administration pour l'installation de bains et de lavabos, e Prestations de l'administration pour la vieillesse et l'assurance-maladie*). Prestations de l'administration pour l'assurance-accidents du personnel*).	Report	$164\ 574\ 294$
Prestations de l'administration pour la vieillesse et l'assurance-maladie*).	traitement	257 216
		161 093
Prestations de l'administration pour l'assurance-accidents du personnel*).		$23\ 675\ 113$
,		3 201 891
Total des dépenses pour le personnel figurant dans le co	ANTONE - CONTON CONTON - CONTO	191 869 607
Les dépenses pour le personnel s'élèvent à 76 $^{0}/_{0}$, chiffre rond, du to d'exploitation, chapitres I à V et VI 1, se montant à fr. 255 282 756.	otal des dépenses	
Compte de construction et tiers.		
Prestations du personnel non rubriqué, du personnel des ateliers de dépôt, du usines électriques et des ateliers	. fr. 2610289	
et l'assurance-accidents*)		0 550 154
Personnel des bureaux de construction		$\begin{array}{c} 2\ 778\ 174 \\ 499\ 411 \end{array}$
Entreprises accessoires.		
Personnel de la navigation sur le lac de Constance et des chantiers de Roma	ns-	
horn, y compris les gratifications d'ancienneté	. fr. 542 334 etc.	
(usines et ateliers)		
Prestations de l'administration pour la vieillesse, l'assurance-maladie et l'a		
surance-accidents (navigation sur le lac de Constance et chantiers Romanshorn)		
Romanshorn)	. " 64 124	$762\ 194$
Compte de profits et pertes.		
Versements extraordinaires de l'administration pour l'assainissement de la C	Caisse de pensions	
		8 258 063
Total des dépenses pour le personne	l, comme ci-dessus	204 167 449
Les frais pour les diverses matières de consommation de l'administration	et de l'exploitati	on constituent,
en outre, un chapitre important de nos dépenses d'exploitation, ainsi que c		
muneres de consommunon.	de 1933 Budget de 193	A CONTROL STREET CONTROL CONTROL OF THE
	Fr. Fr. 415 500	Fr. 331 958
du ganvia de la voie	7 928 103 000	
., , , , , , ,	7 463 1 075 400	
" " " " " " "	2 671 91 500	
	6 737 1 685 400	0 1 417 444
•	5 357 84 300	86 185
" " " " " du service de la voie, y com·	3 102 > 208 400	
" " " " " duservice de l'expédition, y		200 190
	3 718 1 827 600	1 581 834
" " " " du service de la traction 32	1 766 380 000	286 603
	3 943 2 500 300	2 163 058
Total pour éclairage, chauffage et nettoyage 2 32	0 492 313 000	
	8 075 5 171 600	4 351 207
Matières de consommation pour le service des gares 32		
Matières de consommation pour le service des gares 32		19 620 692
Matières de consommation pour le service des gares		19 620 692
Matières de consommation pour le service des gares		
Matières de consommation pour le service des gares	0 005 20 101 600 8 936 675 000	569 176
Matières de consommation pour le service des gares	0 005 20 101 600 8 936 675 000 7 016 25 948 200	569 176 24 541 075

Les dépenses totales pour ces matières de consommation de l'exploitation sont en diminution de fr. 1 017 352, ou 3,46 %, sur celles de l'année précédente, et de fr. 2 026 064, ou 6,65 %, sur les prévisions budgétaires. Le fléchissement par rapport à l'année précédente intéresse tous les frais, mais surtout ceux qui concernent les matières de consommation du matériel roulant. Les dépenses relatives au combustible pour les locomotives et wagons, ainsi qu'à l'énergie électrique consommée par les véhicules moteurs, accusent le plus fort recul et se sont modifiées comme il suit:

^{*)} Y compris les parts de l'économat et des entreprises accessoires, usines électriques et ateliers, ainsi que des ateliers de dépôt, mais à l'exclusion de celles de la navigation sur le lac de Constance et des chantiers de Romanshorn.

compte d'exploitation de 1934.

							Année 1933 Fr.	Année 1934 Fr.	Différence en 1934 Fr.
Combustible pour les locomotives et wagons			•				$5\ 068\ 075$	$4\ 351\ 207$	— 716 868
Energie électrique									
			E	nse	mb	e	24 778 080	23 971 899 -	806 181

La diminution par rapport aux dépenses de 1933 est de 3,25 %. En ce qui concerne les parcours kilométriques des locomotives, les explications sont données au chapitre IV. C. Matières de consommation et force motrice pour le matériel roulant.

Le *matériel de voie* employé pour l'entretien et le renouvellement des voies représente un autre élément important des matières de consommation. En 1934, il a été dépensé pour ce matériel, à l'exclusion des frais de main-d'œuvre, les montants ci-après:

Il a été prélevé un montant de fr. 5 819 963 sur le fonds de renouvellement pour couvrir les dépenses de matériel faites pour le renouvellement des voies.

Nous donnons ci-après la justification par chapitres, des dépenses en plus ou en moins du compte d'exploitation et renvoyons, en ce qui concerne les dépenses pour le personnel, aux explications générales qui précèdent.

- I. A. Personnel de l'administration générale. La diminution de dépenses par rapport à celles du compte de 1933 provient de la réduction des traitements, ainsi que de la diminution du personnel et des mutations; les augmentations de traitements au 1^{er} janvier 1934 sont dépassées par ces dépenses en moins. Les indemnités pour voyages de service accusent également une diminution, ensuite de la baisse intervenue depuis le 1^{er} mai 1934.
- I. B. Frais accessoires. Par rapport à l'année précédente, nous avons des dépenses en moins pour les imprimés et les fournitures de bureau, ainsi que pour l'entretien de l'inventaire; par contre, nous enregistrons des dépenses en plus pour les frais de décompte, ce qui provient du fait qu'en 1933 nous avons comptabilisé de fortes restitutions concernant les parts d'autres administrations pour les années 1930 à 1932. Les dépenses en plus pour frais de décompte, par rapport au budget, relèvent de la même cause.
- II. A. Personnel du service de la voie. Par rapport à celles de 1933, les dépenses pour ce personnel accusent un recul de fr. 1 030 207; elles restent de fr. 628 598 au-dessous des prévisions budgétaires. Ces économies proviennent en majeure partie de la simplification, approuvée en décembre 1933 par le département des chemins de fer, du service de contrôle des lignes. En outre, le remplacement de passages à niveau par des passages inférieurs et supérieurs a entraîné des dépenses en moins dans le service des gardes-barrières, de même que la diminution des travaux de construction a allégé le compte d'exploitation. En comparant avec les dépenses de 1933, on constate l'influence de la réduction des traitements et salaires.
- II. B. Frais accessoires. Du fait qu'on s'est montré fort réservé dans le complétement de l'inventaire, il a été possible de réduire les dépenses par rapport à celles de 1933; en revanche, notre participation aux frais d'arpentage du cadastre et le plus grand nombre de cours d'instruction donnés ont occasionné un surcroît de dépenses.
- II. C. Entretien et renouvellement des installations. Les dépenses ont baissé de fr. 2 355 235 par rapport à celles de 1933 et de fr. 125 996 comparées aux prévisions budgétaires. La forte réduction des dépenses par rapport à celles de l'année précédente provient, à raison des deux tiers environ, des réductions apportées aux acquisitions de matières et, quant au reste, de la réduction des salaires et du recul de l'effectif du personnel du service de la voie. En ce qui concerne l'infrastructure et la superstructure, il a été nécessaire de modifier le programme de travail. Pour empêcher que les voies ne restassent trop longtemps en service, il a fallu exécuter des travaux différés et renouveler 88 km de voies au lieu des 68 km prévus. En revanche, on s'est abstenu d'effectuer un certain nombre de renouvellements partiels de rails, de traverses et de ballast et on a réalisé de la sorte des dépenses en moins dans les différentes rubriques. Le budget pour la réfection de la superstructure a été dépassé, attendu que les renouvellements ayant été

restreints ces dernières années, nous avons été obligés d'entretenir avec plus de soin la superstructure. Les dépenses pour les bâtiments et les installations mécaniques sont de fr. 474 273 au-dessous de celles de 1933 et de fr. 219 283 inférieures aux prévisions budgétaires. Les économies résultent en grande partie du fait qu'on a restreint l'entretien des bâtiments utilisés pour le service de l'exploitation. La même volonté de réaliser des économies a permis d'abaisser les dépenses pour le télégraphe, les signaux et les appareils de protection de fr. 236 365 par rapport à celles de l'année précédente. En revanche, il a fallu dépasser le budget de fr. 52 372, en raison de revisions indispensables des signaux et appareils de protection, dont l'extension est constante.

En ce qui concerne les *renouvellements des voies* effectués en 1934, nous avons à relever ce qui suit: Le budget prévoyait la réfection, en matériel neuf, de 68 km de voies et de 212 branchements. Les renouvellements et les renforcements suivants ont été exécutés au cours de l'exercice :

The fellouvellements of les fellorements survaints out the executes at cours no reservice.	NO.
Renouvellement de voies avec du matériel neuf, types C. F. F. I et II, pour voies principales .	Mêtres de voies 88 091
" " " " " " " mi-valeur	17 403
", rails ", " neuf, types C. F. F. I et II	12686
" traverses " " " " C. F. F. ^{I et V}	$10\ 422$
Renforcement des voies par l'augmentation du nombre des traverses, avec du matériel neuf et	•
mi-valeur	$36\ 235$
Remplacement de branchements avec du matériel neuf, types C. F. F. I et V	243
Longueur totale des voies à entretenir à notre compte (y compris les lignes prises à bail, mais	
à l'exclusion des tronçons que nous avons remis à bail)	6039678
Lignes prises à bail: Vevey—Puidoux-Chexbres 7851 m et Nyon—Crassier-frontière 6392 m (voies à entretenir) ensemble	14 243
Lignes remises à bail: Bâle-frontière suisse 8784 m aux chemins de fer A. L., Wohlen-	
Bremgarten 7760 m au chemin de fer Bremgarten-Dietikon et Wattwil-Ebnat-Kappel 6146 m	
au chemin de fer lac de Constance-Toggenbourg (voies à entretenir) ensemble	$22\ 690$
La longueur des voies de notre réseau à entretenir à nos frais (sans les lignes ou tronçons	
remis ou pris à bail) s'élève à fin 1934 à	$6\ 025\ 435$
(contre 5 903 706 m de voie courante à fin 1933).	
Dans les lignes de notre propre réseau, entretenues par nous-mêmes, sont posés:	
Rails en fer de tous types, ensemble)	$44\ 540$
", acier ", ", ",	$5\ 980\ 895$
" " " profils C. F. F. de plus de 45 kg par m	3 689 705
, , , , G. B. , , 45 , , ,	51 209
" " " " P.L.M. " " 45 " " " " " " " " " " " " " " " "	$13\ 282$ $19\ 117$
, de tous types de moins de 12 m de longueur y compris les longueurs des branchements	1 009 349 3 201 640
CFF Let II 15 m	900 930
" I " II " 18 m " "	630 838
", ", I ", II ", 24 m ", ",	$280\ 935$
" I " 30 m "	1 763
Longueur des voies sur traverses métalliques de	3 945 060
tous types	5 545 000
types	$2\ 044\ 043$
Longueur des voies sur traverses en béton armé de différents types	4 056
" " " " supports spéciaux	$32\ 276$
Nombre des rails rompus et fissurés pendant l'année, ensemble	306
Rails en fer — rompus — fissurés, ensemble	
" en acier 218 " 88 " "	306
", de moins de 36 kg 25 ",	$\frac{27}{72}$
$\frac{36 \text{ kg}}{42}$ $\frac{36 \text{ kg}}{42}$ $\frac{4}{3}$ $\frac{4}{3}$ $\frac{4}{3}$ $\frac{1}{3}$ $\frac{1}{3}$	73
$\begin{array}{cccccccccccccccccccccccccccccccccccc$	184
$\begin{array}{cccccccccccccccccccccccccccccccccccc$	$\frac{104}{22}$

compte d'exploitation de 1934.

Les dépenses pour le renouvellement de la superstructure à la charge du fonds de renouvellement s'élèvent: Au chapitre II. C. Entretien et renouvellement des installations,

	Frais de matériel	A déduire: valeur du vieux matériel retiré	Dépenses nettes à la charge du fonds de renouvellement	A ajouter: entretien ordinaire	Total, renouvellement et entretien
	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.
II.C. 2 <i>a</i> Traverses .	$2\ 486\ 216.\ 15$	591 579. 20	1 894 636. 95	82.85	1 894 719.80
" b Rails, etc	$3\ 624\ 933.\ 05$	1 004 575. 45	2 620 357. 60	1 015. 65	$2\ 621\ 373.\ 25$
" c Aiguilles, etc.	1 112 912. 20	205 836. 90	907 075. 30	118 729. 95	1 025 805. 25
7	7 224 061.40	1 801 991. 55	5 422 069. 85	119828.45	5 541 898. 30
II. C. 2 <i>d</i> , pour main-d	l'œuvre		$1\ 806\ 015.\ 45$	7 239 412. 10	9 045 427. 55
			7 228 085. 30	7 359 240. 55	14 587 325. 85
Au chapitre VI. 1, De imputables sur le ce					
II.C.2a Traverses .	$198\ 674.45$	$62\ 473.\ 30$	136 201. 15	×	
" b Rails, etc	270 341.70	114 836.75	155 504. 95		
" c Aiguilles, etc.	154 564. 85	$48\ 378.\ 30$	106 186. 55		
	623 581. —	225 688. 35	397 892. 65		
II. C. 2 d, pour main-c	l'œuvre		155 895. 25		
			553 787. 90	•	
Total pour renouvelle charge du fonds de			7 781 873. 20		

Les frais pour le renouvellement de la superstructure ont fléchi de fr. 900 000, en chiffre rond, au cours de l'exercice, soit de fr. 8 682 673 à fr. 7 781 873; ils sont demeurés aussi de fr. 813 000 en dessous des prévisions budgétaires, qui étaient de fr. 8 595 000. Les dépenses pour les réfections de voies à la charge du compte d'exploitation de 1934 ne se sont élevées qu'à fr. 7 228 085 au lieu des fr. 7 895 000 figurant au budget, ce qui est attribuable à la réduction du programme des travaux. Au chapitre des "dépenses de parachèvement imputables sur le compte d'exploitation", le budget prévoyait fr. 700 000 à la charge du fends de renouvellement; mais l'exécution des travaux prévus n'occasionna qu'une dépense de fr. 553 788.

III. A. Personnel du service des gares et des trains. Les dépenses totales pour ce personnel sont inférieures aussi bien à celles de 1933 qu'aux prévisions budgétaires. Cette diminution a été rendue possible par suite du recul du trafic, des mesures d'organisation qui ont été prises et, en outre, par rapport au compte de 1933, en raison des réductions des traitements et des salaires.

Les dépenses pour uniformes se sont légèrement accrues comparées à celles des comptes de 1933 et aux prévisions budgétaires. Cela s'explique par le fait que le nombre des effets d'uniformes nécessaires a augmenté, leur durée étant arrivée à échéance.

Les allocations supplémentaires du personnel des trains et les indemnités pour voyages de service ont reculé par suite de la réduction de l'effectif du personnel et de la diminution des allocations supplémentaires.

Les parcours de trains ont atteint en 1934 le chiffre de 39 880 969 km, ce qui correspond à une augmentation de 454 616 km, ou $1{,}_{15}$ $^{0}/_{0}$, par rapport au chiffre de 1933.

L'effectif du personnel présente les modifications suivantes:	Effectif moyen		Différences en 1934	
Direction du service des gares et des trains, y compris le contrôle	1934	1933	en 1934	
central des wagons	214	212	+ 2	
Personnel des gares et des stations, fonctionnaires, employés, ouvriers				
et apprentis	12887	$13\ 154$	— 267	
Personnel des trains	2 908	3.069	— 161	
Total	16 009	16 435	- 426	

III. B. Frais accessoires. Les dépenses en moins par rapport aux comptes de 1933 et au budget de 1934 concernent l'éclairage, l'entretien des objets d'inventaire et les matières de consommation. Les dépenses pour imprimés et matériel de bureau ont quelque peu augmenté comparativement à celles de 1933, mais elles sont cependant restées fortement au-dessous des prévisions budgétaires. Les frais de chargement, déchargement et transbordement de marchandises par des tiers ont augmenté par rapport aussi bien aux comptes de 1933 qu'au budget, ce qui provient du fait qu'on a utilisé dans une plus forte mesure des ouvriers d'entrepreneurs au lieu d'ouvriers permanents.

IV. Service de la traction. Les parcours suivants, y compris ceux du service des manœuvres, ont été effectués sur nos propres lignes et sur les lignes étrangères:

Locomotives à vapeur, y compris les parcours sur les lignes affermées de Vevey—	1934 km-loc.	1933 km-loc.
Chexbres et Nyon—Crassier	10 853 702	$12\ 160\ 899$
Locomotives électriques	37 187 915	$35\ 629\ 487$
Divers autres véhicules-moteurs	526787	$418\ 166$
Total des parcours des véhicules-moteurs C. F. F	48 568 404	48 208 552

Au budget de 1934, il était prévu un total de parcours de 48 660 000 km-loc.; l'augmentation s'élève donc à 359 852 km-loc., ou $0.75^{0}/0$ par rapport à ceux de 1933, et la diminution à 91 596 km-loc. ou $0.19^{0}/0$, par rapport au budget.

IV. A. Personnel du service de la traction. Les dépenses effectuées pour ce personnel sont inférieures à celles de 1933 et à la somme prévue au budget. Par rapport au compte de 1933, nous avons une différence en plus pour les salaires du personnel de la traction, mais, par contre, une diminution de dépenses sur les traitements. Ce recul des dépenses provient surtout de la diminution de l'effectif du personnel et de la réduction des traitements et des salaires.

L'effectif du personnel a subi les modifications suivantes:

•		Enecut moyen	
	1934	1933	Différences en 1934
Direction du service de la traction et des ateliers	. 103	105	2
Direction du personnel des dépôts et personnel des machines	2879	2977	— 98
Personnel des dépôts	903	948	— 45
Ateliers de dépôt *	657	652	+ 5
Total	4 542	4 682	140

- IV. B. Frais accessoires. Les dépenses en 1934 sont plus élevées qu'en 1933, mais inférieures aux montants figurant au budget de 1934. Les dépenses en moins en 1933 résultent du fait que l'administration des postes a versé après coup une indemnité pour la location et l'entretien des batteries d'accumulateurs des ambulants postaux.
- IV. C. Matières de consommation et force motrice pour le matériel roulant. Dans leur ensemble, les dépenses de ce chapitre sont inférieures à celles de 1933, ainsi qu'aux prévisions budgétaires.

Le tableau ci-après donne un aperçu des parcours, des prix et des dépenses:

	Compte de 1933	Budget de 1934	Compte de 1934	Comparaison avec 1933	Comparaison avec le budget
Parcours des locomotives à vapeur . km-loc.	$12\ 160\ 899$	11 726 000	10 853 702	-1307197	- 872 298
Prix moyen du combustible par t fr.	27.88	30. —	27.17	0.71	2.83
Dépenses pour le combustible des loco-					*
motives fr.	5 068 075	5 171 600	4 351 207	716 868	820 393
Parcours des locomotives électriques km-loc.	35 629 487	36 428 000	37 187 915	+1558428	+ 759 915
Parcours de divers autres véhicules-				×	
moteurs fr.	418 166	506 000	526787	+ 108 621	+ 20787
Dépenses pour l'énergie électrique fr.	19 710 005	20 101 600	19 620 692	— 89 313	— 480 908
Dépenses pour les matières de graissage fr.	151 2 00	180 000	$168\ 609$	+ 17 409	— 11 391

Le prix moyen du combustible, soit fr. 27. 17 par tonne, s'entend pour le charbon rendu franco de port et de douane à Bâle C. F. F., plus un supplément de 3 % pour frais généraux de l'économat. Il ne comprend ni les frais de transport jusqu'au lieu de dépôt, ni ceux de déchargement, de magasinage et de chargement sur les tenders.

Les dépenses pour l'énergie électrique comprennent principalement les fournitures des usines, moins les recettes pour la fourniture de courant à des tiers; elles tiennent compte de l'intérêt et de l'amortissement, ainsi que des frais d'exploitation et d'entretien des lignes de transport et des sous-stations.

Le prix moyen du matériel de graissage s'est élevé à 14,28 ct. par kilogramme, au regard de 13,32 en 1933.

IV. D. Entretien et renouvellement des installations mécaniques et électriques. Ces dépenses concernent l'entretien et le renouvellement des installations pour la traction électrique, à l'exception des lignes de transport et des sous-stations qui dépendent des usines du chemin de fer et dont les frais d'entretien et de renouvellement sont à la charge du compte d'exploitation de ces usines. Le surcroît de dépenses de fr. 134,441 par rapport à 1933 provient de l'ouverture à l'exploitation électrique des lignes Bienne-Sonceboz-La Chaux-de-Fonds, Berne-Lucerne et Rorschach-Buchs.

Il a été prélevé une somme de fr. 143 911. 15 sur le fonds de renouvellement, pour le renouvellement des lignes de contact.

^{*} Les ateliers de dépôt sont attribués au service de la traction des arrondissements; les traitements et les salaires sont reportés aux rubriques correspondantes, selon les travaux effectués, ou facturés à des particuliers.

compte d'exploitation de 1934.

IV. E. Entretien et renouvellement du matériel roulant. Les frais d'entretien du matériel roulant, sans l'amortissement du matériel mis au rebut ou vendu, se sont élevés, en 1934, à fr. 27 087 217, contre fr. 28 083 945 dépensés en 1933. Les dépenses sont ainsi de fr. 996 728 inférieures à celles de l'année précédente en raison principalement de la diminution de l'effectif du personnel et de la réduction des traitements et des salaires.

Nous donnons ci-après le détail de l'amortissement du matériel roulant mis au rebut ou vendu et des frais d'entretien en 1934:

		Matériel r		Total amortissement				
Véhicules	Nombre Valeur d'inventair		Valeur du vieux matériel ou produit de vente	Amortissement net	Frais d'entretien	et entretien		
		Fr.	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.		
Locomotives à vapeur .	13	1 002 629	78 579	$924\ 050$	3 314 035	4 238 085		
Locomotives électriques				_	$7\ 341\ 128$	$7\ 341\ 128$		
Voitures automotrices.					$255\ 648$	$255\ 648$		
Voitures	20	$292\ 973$	$12\ 242$	$280\ 731$	$8\ 184\ 749$	$8\ 465\ 480$		
Fourgons automoteurs			_		299 491	299 491		
Fourgons	2	$23\ 135$	925	$22\ 210$	$1\ 064\ 526$.	$1\ 086\ 736$		
Wagons à marchandises	481	1 804 630	$76\ 626$	$1\ 728\ 004$	$5\ 915\ 449$	$7\ 643\ 453$		
Trucs transporteurs .	_				9 970	9 970		
Wagons de service . .	23	$213\ 937$	13 131	200 806	367 986	568792		
Véhicules automoteurs	_		. —		$334\ 235$	$334\ 235$		
Total		3 337 304	181 503	3 155 801	27 087 217	30 243 018		

Le tableau suivant montre les modifications qu'ont subies les frais d'entretien du matériel roulant au regard du compte de 1933 et du budget de 1934:

Type de véhicules		Frais d'entretien	Observations	
Type de Venicules	Compte de 1933	Budget de 1934	Compte de 1934	Observations
	Fr.	Fr.	Fr.	
Locomotives à vapeur .	$4\ 200\ 602$	3 445 600	3 314 035	Extension de l'exploitation électrique
Locomotives électriques	$7\ 272\ 281$	$7\ 434\ 000$	7 341 128	Extension de l'explonation electrique
Voitures automotrices .	321 481	359 500	255 648	
Voitures	$7\ 642\ 386$	7 797 000	8 184 749	Peu de réparations importantes en 1933
Fourgons automoteurs.	320742	388 700	299 491	
Fourgons	$943\ 646$	$952\ 400$	$1\ 064\ 526$	Ancienneté du matériel roulant
Wagons à marchandises	$6\ 532\ 816$	$5\ 938\ 400$	5 915 449	Travaux extraordinaires en 1933
Trucs transporteurs .	10 728	9 800	9 970	
Wagons de service	$513\ 017$	$433\ 200$	367 986	Utilisation moins fréquente
Véhicules automoteurs	$326\ 246$	311 000	$334\ 235$	Davantage de véhicules
Total	28 083 945	27 069 600	27 087 217	
	2			

V. A. Loyers et fermages. En ce qui concerne la location de matériel roulant, il y a lieu de tenir compte, à titre de comparaison, des loyers et fermages comptabilisés sous la rubrique IV. A. 2 des recettes diverses. Les recettes et les dépenses totales pour location de matériel roulant accusent les différences suivantes:

w *	Compte 1933	Budget 1934	Compte 1934	1933	aison avec le budget
	Fr.	Fr.	Fr.	\mathbf{Fr}	Fr.
Recettes	$691\ 655$	$450\ 000$	$608\ 673$	— 82 982	+158673
Dépenses	$1\ 344\ 016$	1 400 000	1 394 509	+ 50493	— 5 491
Excédent des dépenses	652 361	950 000	785 836	+ 133 475	— 164 164

V. C. Autres dépenses. Les dépenses en plus par rapport au compte de 1933 portent principalement sur les prestations de l'administration à l'assurance du personnel contre les accidents, vu que le compte de 1933 contient un remboursement de primes pour accidents professionnels effectué par la Caisse nationale d'assurance en cas d'accidents, ce qui ne fut pas le cas pour l'année 1934, ainsi que sur les frais de réclame et divers et sur les frais du service "Asto". Des dépenses en moins se présentent pour les gratifications d'ancienneté ensuite de la réduction des traitements et des échéances moins nombreuses. Les dépenses en plus par rapport au budget sont motivées par les mêmes causes que celles qui sont indiquées ci-dessus, tandis que les dépenses en moins sont principalement la conséquence de la diminution des traitements et des salaires, ainsi que de la diminution du personnel.

Les charges pour l'assurance du personnel contre les accidents, ainsi que les indemnités pour les accidents de voyageurs et de tiers se montent en 1934 à:

dents de voyageurs et de tiers se montent en 1954 a:			
Primes payées à la Caisse nationale d'assurance :	A la charge du compte d'exploitation	A la charge des services auxiliaires et des entreprises accessoires Fr.	Total Fr.
pour accidents professionnels	$1815\ 291 \\ 495\ 056$	$\begin{array}{c} 277\ 004 \\ 79\ 648 \end{array}$	$\frac{2\ 092\ 295}{574\ 704}$
Total des primes (en 1933 fr. 2 602 525)	$2\ 310\ 347$	$356\ 652$	$2\ 666\ 999$
Suppléments aux prestations de l'assurance sur la base du règlement n° 48	519 829 ¹)	46 907	566 736
Total des charges pour l'assurance du personnel contre les accidents Indemnités et rentes à des voyageurs et à des tiers (en 1933 fr. 554011)	$\begin{array}{c} 2\ 830\ 176 \\ 504\ 851\ ^2) \end{array}$	$403\ 559\ 872$	$3\ 233\ 735 \\ 505\ 723$
Total des dépenses pour l'assurance-accidents et indemnités en 1934 En 1933, ces mêmes dépenses se sont élevées à	3 335 027	404 431	$3739458 \\ 3778479$
Diminution en 1934			39 021
Les indemnités et rentes versées à des voyageurs et à des chiffres de l'exercice précédent.	tiers ont dimin	ué comparativ	ement aux
Les contributions ordinaires de l'administration aux caisses décomposent comme il suit:	de pensions, de		maladie se

Adams seemt common il quit	ne pensione, m		muutto 150
décomposent comme il suit: à la caisse de pensions et de secours:	A la charge du compte d'exploitation	A la charge des services auxiliaires et des entreprisés accessoires L'r.	Total Fr.
pour augmentations de traitements et contributions statu-			
taires	20 647 373	3 087 970	$23\ 735\ 343$
versement au fonds de secours	. 160 535		$160\ 535$
	20 807 908	3 087 970	23 895 878
à la caisse de maladie:			
couverture du déficit de l'assurance-maladie (part de			
l'administration)			_
Ensemble	20 807 908	3 087 970	23 895 878
En 1933, ces mêmes dépenses se sont élevées à			23 902 924
Diminution des contributions ordinaires de l'administration	en 1934		7 046

¹⁾ Dont fr. 367 066, 05 2) Dont fr. 392 251, 39 = fr. 669 317, 44 à la charge du fonds de couverture des rentes-accidents.

compte d'exploitation de 1934.

Ces contributions ont été calculées sur la base du 1er supplément, du 24 janvier 1928, aux statuts du 31 août 1921. La diminution des contributions ordinaires de l'administration résulte de la réduction des traitements et des salaires et de la diminution du personnel; ce fléchissement dépasse l'augmentation du à l'élévation de la contribution de 14 à 15 %, à partir de l'année 1934. En revanche, les contributions extraordinaires de l'administration sont d'autant plus élevées.

Les contributions versées pour le personnel comptabilisé sur les comptes spéciaux (ports du Rhin, magasin de denrées alimentaires, cantines, etc.) ne sont pas comprises dans les sommes ci-dessus, attendu que les montants respectifs sont mis directement à la charge de ces comptes spéciaux.

Les dépenses ci-après du chapitre V. C. ont été prélevées sur les fonds spéciaux respectifs et portées aux recettes du compte de profits et pertes:

V. C. 2. Fonds d'assurance contre l'incendie et les accidents: dépenses pour les dommages non couverts par l'assurance obligatoire à l'exclusion de fr. 10 965. — pour les dommages mis à la charge des ateliers (en 1934, ce fonds n'a pas été grevé pour des accidents)

fr. 64 357, 55

" 669 317. 44

VI. Dépenses et recettes classées lors de la clôture des comptes.

VI. 1. Les dépenses de parachèrement imputables sur le compte d'exploitation, comptabilisées ici, concernent les frais des modifications qui ont dû être apportées aux installations existantes lors de l'établissement de nouvelles constructions, mais qui ne peuvent pas être portées au compte de construction, parce qu'elles ne constituent pas une plus-value des installations. Ces dépenses varient d'après les travaux neufs à exécuter; elles sont imputées chaque année sur le compte d'exploitation.

En 1934, il a été reporté de ce chapitre sur le compte d'exploitation un montant de fr. 3 576 234. 62, soit fr. 58 119 de moins qu'en 1933 et fr. 20 535 de plus que la somme prévue au budget. Ces dépenses proviennent en grande partie des travaux d'électrification des lignes Berne—Lucerne et Rorschach—Buchs, de transformation et d'extension de gares et de stations, notamment aux gares de Genève, Morges, Neuchâtel, Lugano, Brougg, Zurich et à la station d'Olten-Hammer, de la pose de la double voie entre Fribourg—Schmitten et Flums—Sargans, ainsi que des travaux dans les tunnels de la ligne Sonceboz—Moutier.

- VI. 2. Les bonifications au compte d'exploitation pour frais généraux d'administration et de direction des travaux, destinées à couvrir les prestations du personnel administratif et technique, sont calculées en pourcent sur les dépenses effectives des travaux importants. Elles se sont élevées en 1934 à fr. 485 150. 13 (en 1933 fr. 501 688).
- VI. 3. Le chapitre VI renferme, en outre, les parts des administrations cojouissantes aux frais d'exploitation et d'entretien des gares et tronçons communs appartenant aux C. F. F., ainsi que les parts des C. F. F. aux mêmes frais des gares communes d'autres entreprises. Les gares des C. F. F. utilisées en commun avec d'autres compagnies dépassent, en nombre et en importance, celles d'autres entreprises utilisées par les C. F. F.; c'est la raison pour laquelle les recettes comptabilisées sur ce compte sont supérieures aux dépenses. La diminution de l'excédent des recettes en 1934 par rapport au compte de 1933 et au budget de 1934 provient en majeure partie de la réduction des frais d'exploitation et d'entretien, consécutive au recul du trafic.
- VI. 4. Les bonifications nettes pour le service de traction sur d'autres lignes sont inférieures à celles de l'année précédente; par contre, en regard du budget, les recettes sont en hausse ensuite de l'accroissement des manœuvres dans les ports du Rhin, à Bâle, lequel résulte de l'augmentation du trafic.

Observations relatives au compte d'exploitation de 1934.

Clôture d	le compte.	La	clôture	du	compte	d'exploitation	accuse	le	résultat	suivant:
-----------	------------	----	---------	----	--------	----------------	--------	----	----------	----------

-	Compte de 1933	Budget de 1934	Compte de 1934
	Fr.	Fr.	Fr.
Total des recettes	. 336 615 946	322 400 000	333 586 857
Total des dépenses	. 259 924 815	252 400 000	$247\ 572\ 244$
Excédent des recette	s 76 691 131	70 000 000	86 014 613

Cette clôture de compte fait ressortir les différences suivantes:

	Comparaison avec	1933	Comparaison avec	le budget
	Fr.	o /o	Fr.	°/°
Diminution ou augmentation des recettes d'exploitation	— 3 029 089	0,90	+11186857	3,47
Diminution des dépenses d'exploitation	— 12 352 571	4,75	-4827756	1,91
Augmentation de l'excédent des recettes	+ 9 323 482	12,16	+ 16 014 613	22,88

La diminution des dépenses d'exploitation, par rapport aux résultats de 1933, est plus considérable que celle des recettes d'exploitation, de sorte que l'excédent des recettes est en augmentation; par rapport aux prévisions budgétaires les recettes d'exploitation accusent une augmentation et les dépenses d'exploitation une diminution, ce qui fait que la plus-value de l'excédent des recettes est d'autant plus élevée.

Le coefficient d'exploitation des chemins de fer fédéraux a été:

pour	1902.		•	61,48	pour	1913		•	٠	67,45	pour	1924 .		69,31
"	190 3 .		•	65,98	"	1914	100	•	•	74,26	"	1925 .		74,07
	1904.				"	1915	•	•		71,89	"	1926.		73,40
"	1905.	٠	•	66,97	"	1916		•		72,71	"	1927.		70,20
"	1906.		•	66,29	"	1917				79,57		1928.		
77	1907.			67,97	77	1918		•	•	91,64	.,,	1929.		67,76
	1908.				"	1919			•	85,63	"	1930.		72,33
17	1909.	•		67,85	"	1920				91,40	"	1931.		73,21
77	1910.		•	62,92	,,	1921		•		97,72	"	1932.		79,69
"	1911.		•	63,00						92,76	"	1933 .	•.	77,22
"	1912.	•	•	66,94	"	1923	•	•		72,58				

En 1934, il se monte à 74,22

Dans le calcul de ces coefficients on a tenu compte des dépenses de renouvellement; sans ces dépenses, qui sont couvertes par le fonds spécial créé à cet effet, le coefficient est de 73.40 pour 1933 et de 70,60 pour 1934. Le coefficient de l'année 1934 est plus bas par rapport à celui de l'année précédente, parce que la diminution des dépenses d'exploitation dépasse celle des recettes d'exploitation.

Il n'est pas tenu compte du produit des usines électriques et des ateliers dans les coefficients du tableau ci-dessus.

Si, pour le calcul du coefficient d'exploitation, on déduit des recettes diverses de l'exploitation les frais de capitaux de l'économat et que l'on prenne en considération, en outre, l'intérêt du capital d'établissement de la ligne de contact, lequel n'est pas compris dans les dépenses d'exploitation, le coefficient s'élève à 80,46 pour 1933 et à 77,49 pour 1934.

Une comparaison des recettes et dépenses d'exploitation et des excédents des recettes d'exploitation des années 1903—1934 se trouve à la page 140.